

KRONIKA TEATRALNA KRAKOWA

Sezon 1960/1961

Państwowy Teatr Stary im. Heleny Modrzejewskiej

Dwie sceny:

Stary Teatr, ul. Jagiellońska 1

Teatr Kameralny, ul. Bohaterów Stalingradu 21

Dyrektor i kierownik artystyczny: Władysław Krzemiński

Kierownik literacki: Henryk Vogler

Premiery:

Stary Teatr

M. Promiński *Rakieta Piorun*, inscenizacja i reżyseria: J. R. Bujański, scenografia: T. Kantor, muzyka: J. Kaszycki, prapremiera: 25.IX.1960, ilość przedstawień: 31.

Obsada: W. Kruszewska, Z. Markowska, I. Olszewska, I. Wiśłocka, B. Cudzich, E. Dobrzański, S. Gronkowski, B. Lodeł, J. Morgała, J. Sopoćko, W. Sadecki, J. Sykutera, K. Witkiewicz, J. Zawirski.

Recenzje:

M. Promińskiego podróże kosmiczne J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1-2. X.1960.

W. Krzemiński *Romans z wodewilu wg Krowoderskich zuchów* S. Turskiego, muzyka z motywów dawnych i nowych: A. Kluczniok, reżyseria: W. Krzemiński, scenografia: L. Minticz i J. Skarżyński, choreografia: W. Szczuka, dyrygent: G. Grawicz, szopka krakowska (projekt i wykonanie) S. Polaka, Z. Piwowar, premiera: 3. XII. 1960, ilość przedstawień: 172.

Obsada dublowana: K. Brylińska, B. Bosak, A. Kamińska, M. Kierzkowska, W. Kruszewska, H. Kuźniakówna, H. Kwiatkowska, Z. Marcinkowska, I. Olszewska, R. Próchnicka, M. Sadecka, H. Smólska, E. Wawrzoniówna, Z. Więclawówna, M. Wnęg, J. Zielińska, J. Zmijewska, J. Adamski, M. Buszewicz, J. Daniel, E. Dobrzański, J. Dwornicki, S. Gronkowski, J. Jabczyński, J. Morgała, Cz. Łodyński, W. Ruszkowski, W. Sadecki, J. Sopoćko, J. Stanek, J. Sykutera,

T. Wesołowski, K. Witkiewicz, R. Wójtowicz, R. Wroński, W. Ziętarski.

Recenzje:

Nowy romans ale – czy z wodewilu? J. Bober, „Gazeta Krakowska” 11-12. XII. 1960; *Turski contra Krzemiński* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 298.

Spacerkiem, spacerkiem przez Londyn, teksty: W. Szekspir, L. Herdegen, J. Nowak, P. Pawłowski, muzyka: Beethoven, Bizet, Dunajewski, Offenbach, Strauss, Wars, reżyseria: L. Zamkow-Słomczyńska, scenografia: L. i J. Skarżyński, przy fortepianie: H. Serafin, premiera: 13. II. 1961, ilość przedstawień: 7.

Obsada: H. Kuźniakówna, L. Herdegen, J. Nowak, J. Przybylski, Z. Zazula, W. Ziętarski.

Recenzje:

Eksperymenty z odkrywczością J. Bober, „Gazeta Krakowska” 11-12. III. 1961; *Rzeczywiście – mały ten wóz!* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1961, nr 58.

S. Mrozek *Indyk*, reżyseria: L. Zamkow-Słomczyńska, scenografia: L. Minticz, J. Skarżyński, muzyka: L. M. Kaszycki, prapremiera: 25. II. 1961, ilość przedstawień: 61.

Obsada: J. Hanisz, J. Adamski, A. Buszewicz, L. Herdegen, J. Jabczyński, T. Jurasz, Z. Piasecki, A. Pszoniak, W. Ziętarski, M. Żarnecki.

Recenzje:

Eksperymenty z odkrywczością J. Bober, „Gazeta Krakowska” 11-12. III. 1961; *Spory ptak – ten Indyk* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1961, nr 63; *Teatr Mroźka* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1961, nr 83.

L. Pirandello *Jak mnie pragniesz*, przekład: Z. Jachimec-ka, reżyseria: A. Mianowska, scenografia: A. Majewski,

prapremiera polska: 26.V. 1961, ilość przedstawień: 68.
Obsada: K. Brylińska, A. Kamińska, Z. Niwińska, K. Ostaszewska, i Wisłocka, A. Buszewicz, B. Cudzych, Z. Filus, B. Loedl, J. Morgała, M. Prus, W. Ruzkowski, K. Witkiewicz, R. Wroński, J. Zawirski, W. Ziętarski.

Recenzje:

Premiery zagraniczne w Krakowie J. Fruhling, „Ekspress Wieczorny” 1961, nr 226; *Kraków, wizyta teatralna* Jaszcz, „Trybuna Ludu” 1961, nr 300.

F. Sagan *Zamek w Szwecji*, przekład: A. i J. Lisowscy, reżyseria: J. Jarocki, scenografia: W. Krakowski, prapremiera polska: 21.VII.1961, ilość przedstawień: 33.

Obsada: I. Olszewska, K. Ostaszewska, R. Próchnicka, J. Dwornicki, J. Przybylski, K. Witkiewicz, Z. Zazula.

Recenzje:

Zamek z kart T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1961, nr 229; *Kraków, wizyta teatralna* Jaszcz, „Trybuna Ludu” 1961, nr 300; *Saganka w Krakowie* T. Kudliński, „Teatr” 1961, nr 23.

Teatr Kameralny

M. Gorki *Na dnie*, przekład: A. Kamińska, J. Śpiewak, reżyseria: L. Zamkow-Słomczyńska, scenografia: A. Cybulski, muzyka: L.M. Kaszycki, premiera: 13. XI.1960, ilość przedstawień: 33.

Obsada: M. Kościałkowska, C. Niedźwiecka, Z. Niwińska, K. Ostaszewska, Z. Więclawówna, L. Zamkow-Słomczyńska, J. Adamski, B. Cudzych, K. Fabisiak, L. Herdegen, T. Jurasz, J. Nowak, P. Pawłowski, Z. Piasecki, J. Przybylski, A. Pszoniak, Z. Wójcik, J. Zawirski, M. Żarnecki.

Recenzje:

Jakie dno? J. Bober, „Gazeta Krakowska” 19-20.XI.1960; *Gorki – odmłodzony* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 272; *Ironia czy furia, albo jak wystawiać Gorkiego* L. Flaszyn, „Echo Krakowa” 1960, nr 278.

E. Ionesco *Nosorożec*, przekład: A. Tarn, reżyseria: P. Pawłowski, inscenizacja plastyczna: T. Kantor, muzyka: L.M. Kaszycki, premiera: 25. II.1961, ilość przedstawień: 15.

Obsada: K. Brylińska, C. Niedźwiecka, H. Smólska, E. Wawrzoniówna, I. Wisłocka, J. Dwornicki, S. Gronkowski, Cz. Łodyński, J. Nowak, P. Pawłowski, J. Przybylski, W. Sadecki, J. Sopoćko, J. Sykutera, J. Zawirski.

Recenzje:

Ionesco czy... Kantor? J. Bober, „Gazeta Krakowska” 4-5. III. 1961; *Prawda i nieprawda o Nosorożcu* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1961, nr 65; *Ionesco zmiażdżony przez gruboskórca* A. Wirth, „Nowa Kultura” 1961, nr 42.



Stary Teatr, Scena Kameralna, 1961 r., „Heloiza i Abelard” R. Vaillan, Zbigniew Wójcik i Jolanta Hanisz w rolach tytułowych, fot. W. Plewiński

E. O'Neill *U kresu dnia*, przekład: A. Komarnicka, K. Tarnowska, reżyseria: W. Krzemiński, scenografia: W. Krakowski, premiera: 12. III. 1961, ilość przedstawień: 68.

Obsada: Z. Jaroszevska, W. Kruszevska, K. Fabisiak, Z. Wójcik, Z. Zazula.

Recenzje:

O'Neill po raz drugi... J. Bober, „Gazeta Krakowska” 18-19. III. 1961; *Herezje o O'Neillu* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1961, nr 79.

Spektakl prezentowano podczas Rzeszowskich Spotkań Teatralnych – czerwiec 1961.

L. Kruczkowski *Śmierć gubernatora*, reżyseria: W. Krzemiński, scenografia: A. Cybulski, premiera: 4. VI.1961, ilość przedstawień: 49.

Obsada: B. Bosak, H. Kwiatkowska, H. Smólska, E. Wawrzoniówna, J. Zaklicka, J. Dwornicki, K. Fabisiak (rola tytułowa), Cz. Łodyński, Z. Piasecki, J. Przybylski, A. Pszoniak, W. Sadecki, J. Sopoćko, J. Sykutera, Z. Wójcik, M. Żarnecki.

Recenzje:

Śmierć gubernatora i zwycięstwo teatru J. Bober, „Gazeta Krakowska” 17-18. VI.1961; *Drugi Festiwal Krakowski* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1961, nr 135.

Spektakl prezentowano podczas Rzeszowskich Spotkań Teatralnych – czerwiec 1961.

R. Vaillard *Heloiza i Abelard*, przekład: J. Kott, reżyseria: J. Kreczmar, dekoracje: J. Kosiński, kostiumy: J. Kosiński, A. Wojciechowska, muzyka: Z. Bujański, premiera: 15. VI.1961, ilość przedstawień: 62.

Obsada: J. Hanisz (Heloiza), M. Stebnicka, E. Wawrzoniówna, A. Buszewicz, Cz. Łodyński, J. Nowak, Z. Piasecki, M. Prus, A. Pszoniak, Z. Wójcik (Abelard), R. Wójtowicz.

Recenzje:

Kochankowie z Sorbony J. Bober, „Gazeta Krakowska” 30. IX.-1. X.1961; *A znasz ty żywot Heloizy?* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1961, nr 233.

Spektakle kontynuowane:

Stary Teatr

R. Niewiarowicz *Gdzie diabeł nie może*, premiera: 1.X.1959.
A. Miller *Śmierć komiwojażera*, premiera: 9. IV. 1960.
A. Świrszczyńska *Trzy kobiety i ja*, premiera: 13. VI. 1960.

Teatr Kameralny

G. B. Shaw *Candida*, premiera: 3.III.1960.
K. Barnaś *Apelacja Villona*, premiera: 16.VI.1960.
H. Ibsen *Rosmersholm*, premiera: 14.VII.1960.

Wydarzenia sezonu:

31 maja – 6 czerwca 1961 w ramach obchodów Dni Krakowa odbył się Przegląd Współczesnych Sztuk Polskich, podczas którego Stary Teatr wystawił *Śmierć gubernatora* L. Kruczkowskiego.

Państwowy Teatr im. Juliusza Słowackiego

Plac Św. Ducha 1

Dwie sceny:

Scena Teatru im. J. Słowackiego, Plac Św. Ducha 1

Scena Klubu ZZK, ul. św. Filipa 6

Dyrektor i kierownik artystyczny: Bronisław Dąbrowski

Kierownictwo literackie: Alfred Woycicki, Tadeusz Kwiatkowski

Kierownictwo muzyczne: Franciszek Barfuss

Premiery

W. Szekspir *Sławna historia o Troilusie i Kresydzie*, przekład, inscenizacja i reżyseria: B. Korzeniewski, sceno-



Teatr im. J. Słowackiego, 1960 r. „*Królowa Przedmieścia*” K. Krumłowski, Marian Cebulski – Kanteł, Anna Gołębiowska – Mania, fot. Zb. Łagocki



Teatr im. J. Słowackiego, 1960 r. „*Słynna historia Troilusie Kresydzie*” W. Szekspir w środku Krzysztof Chamiec w roli Troilusa, fot. Zb. Łagocki

grafia: A. Majewski, muzyka: G. Bacewiczówna, premiera: 16.IV.1960, ilość przedstawień: 30.

Obsada: R. Fiałkowska, A. Gołębiowska, A. Karzyńska (Kresyda), K. Meyer, J. Barburski, M. Cebulski, K. Chamiec (Troilus), S. Czyzewski, M. Górkiewicz, M. Jabczyński, M. Jastrzębski, R. Kajetanowicz, A. Kruczyński, W. Macherski, J. Norwid, K. Podgórski, J. Sagan, J. Stanek, L. Stepowski, M. Szczerski, W. Szklarski, T. Szybowski, M. Walczewski, J. Zakrzeński, A. Żuliński.

Recenzje:

Szekspir – najbardziej współczesny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 18-19. IX. 1960; *Błazen ma rację!* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 24-25. IX.1960; *Ponad wszystko najokrutniejszy jest Szekspir* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 9. X.1960; *Szekspir zmolieryzowany* L. Flaszyn, „Echo Krakowa” 9. XII.1960; *Troilus i Kresyda czyli trojański pamflet* J. Lau, „Argumenty” 1960, nr 41; *Sztuka z kluczem* H. Szulkin, „Nowa Kultura” 1960, nr 49; *Szekspir umiarkowany* Z. Greń, „Życie Literackie” 1961, nr 1.

K. Krumłowski *Królowa Przedmieścia*, adaptacja: T. Kwiatkowski, reżyseria: B. Dąbrowski, scenografia: L. i J. Skarżyńscy, muzyka: A. Klucznik, choreografia: M. Kopiński, premiera: 17.XII.1960, ilość przedstawień: 111.

Obsada: A. Barczewska, J. Baronówna, H. Chanieccka, E. Dankiewicz, M. Darecka, A. Gołębiowska, K. Hanzel, B. Janikowska, A. Karzyńska, M. Nowotarska, J. Ordega, A. Polony, E. Stojowska, M. Świętoniowska, I. Szramowska, A. Walewska, J. Barburski, J. Bączek, M. Cebulski, E. Fulde, W. Grabek, M. Jabłoński, M. Jastrzębski, S. Ję-

drzejewski, A. Klimczak, A. Kruczyński, G. Kron, W. Macherski, J. Norwid, K. Podgórski, J. Sagan, S. Skalski, E. Skarga, L. Stępowski, M. Szczerski, T. Szybowski, M. Walczewski, J. Zakrzeński, W. Zatwarski, A. Żuliński.

Recenzje:

Nareszcie wodewil T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 311; *Wodewil monumentalny* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 10.I.1961; *Rewia epizodów* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 14/15.I.1961; *W obronie „Królowej”* (Bywalec), „Dziennik Polski” 14.I.1961.

E. O'Neill *Księżyc świeci zabłąkanym*, przekład: K. Tarnowska, T. Żukowska, reżyseria: B. Dąbrowski, scenografia: A. Majewski, muzyka: F. Barfuss, premiera: 5.II.1961, ilość przedstawień: 33.

Obsada: W. Mazurkiewicz, K. Chamiec, E. Fulde, G. Kron, W. Szklarski.

Recenzje:

O'Neill w Krakowie A. Woycicki, „Dziennik Polski” 9.II.1961; *Zabłąkani...* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 12.II.1961; *Człowiekiem trzeba być, bracie* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 21. II. 1961; *Pazury i skrzydła* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 21.III.1961.

A. Gribojedow *Mądre mu biada*, przekład: J. Tuwim, reżyseria: B. Dąbrowski, scenografia: A. Cybulski, muzyka: E. Wejman, choreografia: Z. Więclawówna, premiera: 14.V.1961, ilość przedstawień: 16.

Obsada: J. Baronówna, H. Bełkowska, L. Castori, M. Darecka, M. Gella, K. Hanzel, A. Karzyńska, W. Niedziałkowska, A. Polony, M. Świętoniowska, A. Walewska, H. Zaczek, T. Burnatowicz, M. Cebulski, M. Jastrzębski, A. Kruczyński, E. Skarga, J. Stanek, M. Walczewski.

Recenzje:

Rosyjski Mizantrop T. Kudliński, „Dziennik Polski” 27.V.1961; *Monumentalne biadolenie* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 4.VI.1961; *Mądre mu biada w Krakowie* O. Jędrzejczyk, „Życie Literackie” 4.VI.1961; *Z okazji Mądre mu biada w Krakowie* W. Natanson, „Teatr” 1961, nr 20; *Mądre mu biada* J. Nurkiewicz, „Przyjaźń” 10.XII.1961.

H. Vogler *Dwanaście białych wielbłądów*, reżyseria: M. Górkiewicz, scenografia: A. Majewski, muzyka: F. Barfuss, premiera: 23.VI.1961, ilość przedstawień: 18.

Obsada: A. Barczewska, R. Fiałkowska, K. Hanzel, J. Ordega, A. Polony, E. Stojowska, H. Zaczek, J. Bączek, M. Cebulski, M. Jabłoński, S. Jędrzejewski, A. Klimek, G. Kron, W. Majcherski, K. Podgórski, J. Sagan, R. Stankiewicz, L. Stępowski, T. Szybowski, J. Zakrzeński, W. Zatwarski.

Recenzje:

Debiut sceniczny Henryka Voglera KR.ZB., „Dziennik Polski” 23.VI.1961; *Wielbłądy w teatrze* J. Bober, „Gazeta Kra-

kowska” 1-2.VII.1961; *Jeden w dwu osobach Vogler* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 11.VII.1961; *Niedaleko od Bergmana* Z. Greń, „Życie Literackie” 29.X.1961; *Pianka współczesności* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 25.XI.1961.

Przedstawienia szkolne

F. Zabłocki *Fircyk w zalotach*, reżyseria: M. Górkiewicz, scenografia: K. Zachwatowicz, premiera: 17.XI.1960, ilość przedstawień: 27.

Obsada: A. Matusiak, M. Nowotarska, M. Cebulski, A. Klimczak, A. Kruczyński, K. Podgórski, W. Zatwarski.

Recenzje:

Temat: Moje wrażenia L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1960, nr 243; *A to niespodzianka z Fircykiem* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 290.

J. Słowacki *Lilla Weneda*, reżyseria: M. Górkiewicz, scenografia: U. Gogulska, muzyka: A. Żuliński, premiera: 8. IV. 1961, ilość przedstawień: 32.

Obsada: L. Castori, K. Meyer, H. Zaczek (rola tytułowa), J. Bączek, M. Cebulski, S. Jędrzejewski, A. Klimczak, A. Kruczyński, J. Sagan, R. Stankiewicz, M. Walczewski, J. Zakrzeński, W. Zatwarski.

Recenzje:

Nowa Lilla Weneda J. Bober, „Gazeta Krakowska” 16.IV.1961; *Bieda z tym Słowackim* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1961, nr 102; *Harfa cudu* A. Świdarska, „Przegląd Kulturalny” 3.VIII.1961.

Scena Klubu ZZK

M. Regnier *Łowcy głów*, adaptacja i tłumaczenie: B. Rojek, reżyseria: M. Malicka, scenografia: K. Zachwatowicz, premiera: 17.XII.1960, ilość przedstawień: 174.

Obsada: M. Malicka, K. Meyer, R. Kajetanowicz, J. Stanek, R. Stankiewicz.

Recenzje:

Zwycięska płeć T. Kudliński, „Dziennik Polski” 29.XII.1960; *Bracia Rojek i Max Regnier* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1961, nr 4.

M. Achard *Kartofel*, przekład: H. Rostworowski, reżyseria: R. Niewiarowicz, scenografia: R. Feniuk, premiera: 13.V.1961, ilość przedstawień: 30.

Obsada: A. Matusiak, K. Meyer, M. Nowotarska, A. Balcerzak, K. Chamiec, W. Szklarski.

Recenzje:

Na kartoflisku... J. Bober, „Gazeta Krakowska” 27-28.V.1961; *Kłopoty z kartoflami* T. Kudliński, „Dziennik



Teatr Ludowy, 1960 r. „Radość z odzyskanego śmietnika” w/g J. Kadena -Bandrowskiego, Franciszek Pieczka – Generał Barcz fot. W. Plewiński

Polski” 31.V.1961; *Dla kogo i po co?* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 4.VI.1961.

W. Gibson *Dwoje na huśtawce*, przekład: K. Piotrowski, B. Zieliński, reżyseria: M. Górkiewicz, scenografia: A. Majewski, premiera: 30.VI.1961, ilość przedstawień: 65. Obsada: H. Zaczek, G. Kron.

Recenzje:

Kocha - nie kocha T. Kudliński, „Dziennik Polski” 10. X.1961; *Amerykańska huśtawka bez zawrotu głowy* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 14-15.X.1961.

Spektakle kontynuowane:

A.Grzymala-Siedlecki *Popas Króla Jegomości*, premiera: 29.V.1958.

A. Fredro *Pan Jowialski*, premiera: 11.VII.1959.

A. Miller *Widok z mostu*, premiera: 5.XI.1959.

L. Kruczkowski *Pierwszy dzień wolności*, premiera: 27.II.1960.

B. Brecht *Życie Galileusza*, premiera: 9.IV.1960.

A. Czechow *Czajka*, premiera: 14.V.1960.

Scena Klubu ZZK

Molier *Szkola żon*, premiera: 23.IV.1960.

Z. Skowroński *Kuglarze*, premiera: 6.VII.1960.

Wydarzenia sezonu:

Czerwiec 1961r. – w ramach Rzeszowskich Spotkań Teatralnych Teatr im. J. Słowackiego zaprezentował rzeszow-

skiej widowni dwa spektakle: *Czajkę* A.Czechowa i *Lille Wenedę* J. Słowackiego.

17. IX. 1961r. na scenie Teatru im J.Słowackiego wystąpił francuski mim Marcel Marceau z dwuczęściowym programem: *Etiudy stylu* i *Pantomimy Bipa*.

Kronika żałobna:

18. X. 1960 r. zmarł aktor Teatru im. J. Słowackiego Ludwik Hauser-Ruszkowski.

12. III. 1961r. zmarł aktor Teatru im. J. Słowackiego Tadeusz Białkowski.

Państwowy Teatr Ludowy

Nowa Huta, Osiedle Teatralne 34

Dyrektor i kierownik artystyczny: Krystyna Skuszanka

Wicedyrektor: Jan Wątroba

Kierownik literacki: Jerzy Broszkiewicz

Premiery

J. Broszkiewicz *Dziejowa rola Pigwy*, reżyseria: J. Krasowski, scenografia: K. Zachwatowicz, muzyka: J. Bok, premiera: 6. X.1960, ilość przedstawień: 32.

Obsada: M. Cichočka, B. Czuprynowna, M. Gdowska, J.Grudniewicz, E. Romanow, W. Swaryczewska, W. Uziembło, J. Guntner, A. Hrydzewicz, Z. Klucznik, J. Krzywdziak, T. Kwinta, M. Lekszycki, F. Matysik, J. Maczka, S. Michalik, F. Pieczka, A. Polek, W. Pyrkosz, E. Rączkowski, T. Szaniecki.

Recenzje:

Duża zabawa z Pigwą T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 244; *Sztuka pękniętego baroku* Cz.Toborecki, „Tygodnik Powszechny” 1960, nr 45; *Co z Pigwą?* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 15-16.X.1960; *Kandyd naszych czasów nazywa się Pigwa* W. Kubacki, „Teatr” 1961, nr 3.

J. Krasowski *Radość z odzyskanego śmietnika wg Generala Barcza* J. Kadena-Bandrowskiego, reżyseria: J. Krasowski, scenografia: J. Szajna, muzyka: J. Kaszycki, premiera: 18.XII.1960, ilość przedstawień: 42.

Obsada: K. Czuprynowna, A. Lutosławska, J. Zakliczka, Z. Bednarczyk, J. Brzeziński, J. Guntner, J. Harasiewicz, A. Hrydzewicz, R. Jarosz, Z. Klucznik, R. Kotas, J.Krzywdziak, M. Lekszycki, E. Łada-Cybulski, F. Matysik, J. Maczka, S. Michalik, F. Pieczka, A. Polek, W. Pyrkosz, E. Rączkowski, T. Szaniecki.

Recenzje:

Generał Barcz na scenie K.Zbijewska, „Dziennik Polski” 1960, nr 270; *Dyktatura w pantoflach*, „Dziennik Polski” 1960, nr 304; *Śmietnik i władza* J.Bober, „Gazeta Krakowska” 7-8.I.1961; *Człowiekiem w kości grać?* B.Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1961, nr 3; *W pięciolecie dobrej roboty* (Q), „Polityka” 1961, nr 1; *Szopka generała Barcza*

E. Wysińska, „Nowa Kultura” 1961, nr 5; *Teatr wielkiego koszmaru* L. Eustachiewicz, „Kierunki” 1961, nr 6; *Historia w generalskiej szopce* J. Lau, „Argumenty” 1961, nr 6; *Sanacja nie ustrój* L. Flaszen, „Przegląd Kulturalny” 1961, nr 5; *Komu radość ze śmietnika* Jaszcz, „Trybuna Ludu” 1961, nr 46; *Rekwizyty przeszłości* M. Kosińska, „Życie Warszawy” 1961, nr 39; *Teatr z Nowej Huty w Warszawie* M. Czernerle, „Teatr” 1961, nr 8.

./.../ „General Barcz” jest pamfletem politycznym i powieścią psychologiczną zarazem. „Radość z odzyskanego śmietnika” jest tylko dramatem politycznym. Ściślej: dramatem pokolenia legionowego i sanacji, które walczyło o bezprzymiotnikową, a więc bezideową niepodległość. Ogólniej: dramatem władzy. Wszystkie osobiste argumenty i motywacje głównych bohaterów zostały ostatecznie usunięte w cień.

./.../ Jest więc „Barcz” przygotowany przez Krasowskiego dramatem historycznym i współczesnym zarazem. Jest soczysty jak sanacyjna anegdota i wytrawny jak powiastka filozoficzna.

fragment recenzji Z. Grenia *General Barcz czyli o polityce i dojrzałości*, „Życie Literackie” 1961, nr 3.

J. Broszkiewicz *Bar Wszystkich Świętych*, reżyseria: K. Skuszanka, scenografia: M. Garlicki, muzyka: J. Broszkiewicz w opracowaniu J. Boka, choreografia: H. Duda, prapremiera: 9.III.1961, ilość przedstawień: 26.

Obsada: B. Gerson-Dobrowolska, M. Gdowska, M. Gerhard, M. Grey, W. Swaryczewska, W. Uziembło, K. Zachwatowicz, J. Guntner, J. Harasiewicz, A. Hrydzewicz, R. Kotas, S. Michalik, A. Polek, T. Szaniecki.

Recenzje:

Bar... pełen wszystkiego J. Bober, „Gazeta Krakowska” 25-26. III. 1961; *Broszkiewicz, O'Neill: sprawdzenia* Z. Greń, „Życie Literackie” 1961, nr 15.

B. Brecht *Pan Puntilla i jego sługa Matti*, reżyseria: J. Maśliński, scenografia: K. Zachwatowicz, muzyka: J. Bok, premiera: 15. IV. 1961, ilość przedstawień: 25.

Obsada: M. Cichocka, M. Gdowska, J. Grudniewicz, E. Romanow, W. Swaryczewska, Z. Bednarczyk, J. Brzeziński, R. Jarosz, Z. Klucznik, J. Krzywdziak, M. Lekszycki, F. Matysik, J. Mączka, E. Rączkowski.

Recenzje:

Okłaski dla Rączkowskiego B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1961, nr 20; *Okazja: Brecht* Z. Greń, „Życie Literackie” 1961, nr 23; *Fińska łaźnia – i nie tylko* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 22-23. IV. 1961.

E. Szwarz *Smok*, przekład: J. Pomianowski, reżyseria: J. Krasowski, scenografia: M. Garlicki, opracowanie dźwiękowe: J. Kaszycki, J. Krasowski, prapremiera: 7.VI.1961, ilość przedstawień: 57.

Obsada: M. Cichocka, B. Czuprynowna, M. Gerhard, M. Grey, E. Romanow, W. Swaryczewska, Z. Bednarczyk, J. Brzeziński, J. Guntner, J. Harsiewicz, Z. Klucznik,

R. Kotas, T. Kwinta, M. Lekszycki, E. Łada-Cybulski, F. Matysik, J. Mączka, S. Michalik, F. Pieczka, A. Polek, W. Pyrkosz, E. Rączkowski, T. Szaniecki.

Recenzje:

To wam się podoba! J.Bober, „Gazeta Krakowska” 24-25.VI.1961; *Bomba z tym – Smokiem!* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1961, nr 143; *Utopia wciąż fascynuje* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1961, nr 27; *Igraszki smocze* Z. Greń, „Życie Literackie” 1961, nr 26; *Dziwna zabawa* L. Flaszen, „Współczesność” 1961, nr 20; *Smoki i ludzie* I. Kellner, „Teatr” 1961, nr 23.

W. Szekspir *Wieczór Trzech Króli* przekład: L. Ulrich, reżyseria: K. Skuszanka, scenografia: J. Szajna, muzyka: J. Bok, premiera: 2.IX.1961, ilość przedstawień: 44.

Obsada: M. Gdowska, A. Lutosławska, E. Romanow, Uziembło, Z. Bednarczyk, J. Brzeziński, J. Harasiewicz, A. Hrydzewicz, R. Jarosz, Z. Klucznik, T. Kwinta, M. Lekszycki, F. Matysik, J. Mączka, F. Pieczka, W. Pyrkosz, T. Szaniecki.

Recenzje:

Szekspir – z przymrużeniem oka T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1961, nr 222; *Szekspirowska wolnoamerykanka* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1961, nr 274; *Śmiech Szekspira* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1961, nr 39; *Szekspir całkiem ironiczny* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 16-17. IX.1961; *Gdybym to widział na scenie* B. Taborski, „Życie Literackie” 1961, nr 46; *Nowy Szekspir w Nowej Hucie* Jaszcz, „Trybuna Ludu” 1961, nr 338.

Przedstawienie dla dzieci:

I. Prusicka *Trzy pary pantofelków*, reżyseria: K. Skuszanka, scenografia: M. Garlicki, ilustracja muzyczna: A. Rostan, układ tańców: I. Prusicka, premiera: 4. XI.1960, ilość przedstawień: 48.

Obsada: M. Cichocka, M. Gdowska, M. Grey, J. Grudniewicz, W. Swaryczewska, W. Uziembło, Z. Bednarczyk, J. Harasiewicz, R. Jarosz, J. Krzywdziak, T. Kwinta, M. Lekszycki, J. Mączka, A. Polek.

Spektakle kontynuowane:

J. Steibeck *Myszy i ludzie*, premiera: 20. V. 1956.

J. Słowacki *Sen srebrny Salomei*, premiera: 17. X. 1959.

Ajschylos *Oresteja*, premiera: 6. V. 1960.

N. Aloni *Ponad wszystko najokrutniejszy jest król*, premiera: 8. VII. 1960.

Wydarzenia sezonu:

W sezonie 1960/1961 Teatr Ludowy w Nowej Hucie obchodził 5-lecie swojego istnienia.

Styczeń 1960 – Edward Rączkowski, aktor Teatru Ludowego, otrzymał Nagrodę Teatralną Nowej Huty za rok 1960.



Teatr Rapsodyczny, 1961 r.
„Dziady” A. Mickiewicza
Danuta Michałowska – Komentarz,
Tadeusz Malak – Konrad
fot. W. Plewiński

Jerzy Broszkiewicz, kierownik literacki Teatru Ludowego, otrzymał Nagrodę Literacką Nowej Huty za rok 1960.

Luty 1961 – Teatr Ludowy wystąpił gościnnie w Warszawie prezentując trzy spektakle: *Sen srebrny Salomei* J. Słowackiego, *Oresteję* Ajschylosa oraz *Radość z odzyskanego śmietnika* J. Krasowskiego.

Maj – czerwiec 1961 – podczas Przeglądu Współczesnych Sztuk Polskich (w ramach Dni Krakowa) Teatr Ludowy zaprezentował spektakl *Radość z odzyskanego śmietnika* J. Krasowskiego.

Czerwiec 1961 – podczas trwania Rzeszowskich Spotkań Teatralnych Teatr Ludowy zaprezentował dwa spektakle: *Myszy i ludzie* J. Steibeca oraz *Sen srebrny Salomei* J. Słowackiego.

Kronika żałobna:

15. X. 1960 r. zmarł Jerzy Horecki, aktor Teatru Ludowego.

Miejski Teatr Rapsodyczny

ul. Skarbowa 2

Dyrektor i kierownik artystyczny: Mieczysław Kotlarczyk

Premiery:

C.C. Norwid *Dialogi miłości* (II wersja), opracowanie sceniczne: M. Kotlarczyk, scenografia: M. Garlicki, muzyka: Z. Jeżewski, choreografia: Z. Pieńkowski, premiera: 12.XI.1960, ilość przedstawień: 36.

Obsada: M. Ejnik, M. Fiałkowska, W. Januszkiewicz, D. Jodłowska, Ł. Karelus-Malska, M. Malicka, D. Michałowska, K. Serusiówna, H. Tomczykiewicz, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska, I. Wollen, L. Żabińska, B. Gładkowski, Z. Gorzowski, M. Janowski, Z. Leśnicki, R. Ma-

chowski, T. Malak, W. Pawłowicz, Z. Poprawski, M. Świącicki, J. Woźniak, F. Wójcik.

Recenzje:

Norwid – nie Norwid? T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 278; *Dialogi miłości* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1960, nr 49; *Paradoks o Norwidzie i Teatrze Rapsodycznym* K. Braun, „Teatr” 1961, nr 1.

Szopka Krakowska, teksty: pastorałki, kantyczki, staropolska literatura mieszczańska, T. Boy-Żeleński, T. Czyżewski, K. I. Gałczyński, J. Horodyński, M. Niżyński, A. Polewka, J. Sztaudynger, W. Zechenter i inni, inscenizacja i reżyseria: M. Kotlarczyk, scenografia: J. Jeleński, opracowanie muzyczne: Z. Wierciak, S. Brożek-Nowotarska, choreografia: Z. Pieńkowski, premiera: 17. XII. 1960, ilość przedstawień: 50. Obsada: E. Bezegy, M. Fiałkowska, W. Januszkiewicz, Ł. Karelus-Malska, K. Serusiówna, E. Wojciechowska, I. Wollen, B. Gładkowski, Z. Gorzowski, W. Herzig, J. Kozłowski, R. Machowski, W. Pawłowicz, Z. Poprawski, B. Szydłowski, M. Świącicki, J. Woźniak, F. Wójcik.

Recenzje:

Gwałtu co się dzieje? J. Bober, „Gazeta Krakowska” 24-26. XII. 1960; *Dublowana premiera* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 307.

Gabinet śmiechu (Z. Herberta *Drugi pokój* i S. Kowalskiego *Uśmiech losu*), układ tekstu i reżyseria: T. Malak, scenografia: M. Garlicki, muzyka: A. Kurylewicz, premiera: 18. II. 1961, ilość przedstawień: 26.

Obsada: M. Ejnik, K. Serusiówna, H. Tomczykiewicz, S. Waligórzanka, B. Gładkowski, Z. Gorzowski, T. Malak.

S. Wyspiański *Legenda (o Kraku i Wandzie)*, układ tekstu i opracowanie sceniczne: M. Kotlarczyk, scenografia: F. Walczowski, muzyka: T. Machl, choreografia: Z. Pieńkowski, premiera: 15. IV.1961, ilość przedstawień: 86.

Obsada: E. Bezegy, M. Ejnik, M. Fiałkowska, W. Januszkiewicz, M. Malicka, K. Serusiówna, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska, I. Wollen, L. Żabińska, B. Gładkowski, Z. Gorzowski, W. Herzig, M. Janowski, J. Kozłowski, Z. Leśnicki, R. Machowski, T. Malak, A. Maerk, W. Pawłowicz, Z. Poprawski, A. Salawa, A. Solka, B. Szydłowski, M. Świącicki, J. Woźniak, F. Wójcik.

Recenzje:

W stronę klasyków B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1961, nr 19; *Rapsodyczna Legenda* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1961, nr 99; *Rapsodyczny kształt Legendy* L. Eustachiewicz, „Kierunki” 1961, nr 27.

A. Mickiewicz *Dziady*, układ tekstu i opracowanie sceniczne: M. Kotlarczyk, scenografia: Z. Strzelecki, muzyka: T. Machl, choreografia: I. Pawlicka, premiera: 9. IX. 1961, ilość przedstawień: 100.

Obsada: E. Bezegy, M. Ejnik, M. Grodyńska, W. Januszkiewicz, D. Jodłowska, Ł. Karelus-Malska, D. Michalowska, K. Serusiówna, H. Tomczykiewicz, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska, I. Wollen, L. Żabińska, W. Czaicki, B. Gładkowski, Z. Gorzowski, W. Herzig, M. Janowski, M. Kotlarczyk (Książd Piotr), J. Kozłowski, R. Machowski, T. Malak (Gustaw-Konrad), W. Pawłowicz, Z. Poprawski, A. Salawa, A. Solka, B. Szydłowski, M. Świącicki, J. Woźniak, F. Wójcik.

Recenzje:

Dziady i dwudziestolecie A.J., „Tygodnik Powszechny” 1961, nr 40; *Dziady – ascetyczne i nowoczesne* L. Eustachiewicz, „Kierunki” 1961, nr 41; *Dziady, moja pani* J. Maśliński, „Życie Literackie” 1961, nr 41; *Cztery paszkwile z teatru* L. Flaszen, „Nowa Kultura” 1961, nr 52/53; *Bania z Dziadami* Jaszcz, „Trybuna Ludu” 1961, nr 345.

!...! „Dziady”, które pokazał Teatr Rapsodyczny w Krakowie, stanowią niezmiernie ważne wydarzenie w dziejach mickiewiczowskiej inscenizacji. To zapowiedź prawdziwie romantycznego teatru – teatru poetyckiego, teatru wyobraźni.

!...! Dwadzieścia lat pracy w Teatrze Rapsodycznym pozwoliło Kotlarczykowi wykształcić odrębny typ aktora, jakiego wymaga teatr poetycki. Duży wachlarz literatury powszechnej, której wystawieniem chlubią się krakowscy rapsodycy, był nie lada szkołą mówienia wiersza i prozy. Do „Dziadów” dochodził Kotlarczyk długo, wprowadzając do swego repertuaru różne fragmenty tego dzieła. Zgodnie z misteryjnie-ludową koncepcją mickiewiczowskiego dramatu w przedstawieniu występuje kilku głównych aktorów i kilka chórów. Zaletą „rapsodycznej” inscenizacji „Dziadów” jest równowaga między partiami solowymi i zespołowymi. Chóry grają tutaj naprawdę dramatyczne role.

fragment recenzji W. Kubackiego *Dziady*, „Teatr” 1961, nr 22.

Wydarzenia sezonu:

9. IX. 1961 r. Miejski Teatr Rapsodyczny obchodził XX-lecie swojego istnienia, z tej okazji odbyła się uroczysta premiera *Dziadów* A. Mickiewicza.

Dyrektor Teatru Rapsodycznego M. Kotlarczyk opublikował w „Teatrze Ludowym” nr 2/1961 artykuł pt. *Co to jest teatr poezji i na czym polega jego dramaturgia?*

Państwowy Teatr Rozmaitości

ul. Karmelicka 4

Dyrektor i kierownik artystyczny: Maria Billizanka
Kierownictwo literackie: Wiesław Gorecki i Tadeusz Śliwiak
Kierownictwo muzyczne: Zygfryd Czernik
Teatr prowadzi stały objazd województwa krakowskiego.

Premiery:

E. Szwarz *Czerwony Kapturek*, inscenizacja i reżyseria: M. Billizanka, scenografia: J. Jeleński, muzyka: J. Harald, premiera: 20.X.1960.

Obsada: J. Bujańska, A. Czerny-Ritter, B. Dolińska-Grabowska, E. Drozdowska, I. Kozłowska, F. Leniewicz, Z. Lubartowska, K. Lutówna, A. Urlata, E. Wosińska, L. Wyrobiec, J. Żmudzińska, E. Fedorowicz, H. Liburski, J. Peters, F. Sadowski, S. Zachara.

A. Fredro *Zemsta*, inscenizacja i reżyseria: J. Merunowicz, scenografia: A. Majewski, premiera: 22.XI.1960.

Obsada: B. Dolińska-Grabowska, N. Karasińska, B. Łozińska, I. Orska, P. Augustyniak, J. Barański, J. Braszka, S. Chmieloch, E. Fedorowicz, R. Filipiński, Z. Hellebrand, A. Kozak, M. Mariański, A. Słociński, B. Śmiałowski.

A. Christie *Pułapka na myszy*, przekład: T. J. Dehnel, J. Zakrzewski, reżyseria: R. Filipiński, A. Słociński, scenografia: J. Jeleński, muzyka: M. Niwelt, premiera: 30.XII.1960.

Obsada: E. Drozdowska, I. Kozłowska, A. Skwarczyńska, M. Zającówna, H. Zalewska, A. Kozak, H. Liburski, J. Niwiński, F. Solowski.

M. Maeterlinck *Burmistrz Stylmondu*, przekład: B. Górczyński, inscenizacja i reżyseria: H. Gallowa, scenografia: J. Jeleński, premiera: 25.II.1961 w Tarnowie.

Obsada: Z. Kalińska, B. Łozińska, A. Urlata, P. Augustyniak, J. Barański, J. Braszka, E. Fedorowicz, A. Fiut, R. Krzyżanowski, J. Peters, A. Skwarczyński, F. Targowski, A. Wichura, J. Zieliński.

H.B. Stowe *Chata wuja Toma*, przekład: I. Tuwim, J. Stawiński, adaptacja: L. Zamkow, inscenizacja: M. Billizanka, T. Śliwiak, reżyseria: M. Billizanka, scenografia: J. Jeleński, muzyka: L. M. Kaszycki, teksty piosenek: T. Śliwiak, choreografia: W. Szczuka, premiera: 27.IV.1961.

Obsada: J. Bujańska, A. Czerny-Ritter, T. Granowska, I. Kosiłowska, K. Krasicka, F. Leniewicz, Z. Lubartowska, K. Lutów-

na, M. Malinowska, I. Massalska, I. Orska, K. Plucińska-Kruszelnicka, A. Skawrczyńska, A. Urlata, L. Wyrobiec, J. Żmudzińska, J. Braszka, S. Chmieloch, E. Fedorowicz (rola tytułowa), R. Filipiński, A. Kozak, J. Krasicki, H. Liburski, T. Malina, J. Peters, A. Skwarczyński, B. Śmiałowski, T. Tarnowski, F. Targowski, S. Zachara, J. Zieliński.

T. de Molina *Zielony Gil*, przekład: I. Tuwim, inscenizacja i reżyseria: J. Merunowicz, scenografia: Z. Strzelecki, muzyka: A. Markowski, choreografia: W. Szczuka, premiera: 28.VI.1961.

Obsada: J. Bujańska, B. Łozińska, M. Stebnicka, W. Wosińska, P. Augustyniak, J. Barański, J. Braszka, S. Chmieloch, R. Filipiński, R. Krzyżanowski, H. Liburski, M. Mariański, A. Pawełek, F. Targowski, A. Ritter, B. Śmiałowski, S. Zachara.

G. Zapolska *Moralność pani Dulskiej*, reżyseria: Z. Mikulska, scenografia: J. Jeleński, premiera: 27.IX.1961.

Obsada: J. Bujańska, F. Leniewicz, Z. Lubartowska, K. Lutówna, I. Orska, K. Plucińska-Kruszelnicka (rola tytułowa), L. Wyrobiec, M. Zającówna, J. Żmudzińska, J. Braszka, S. Chmieloch, F. Solowski.

Spektakle kontynuowane:

A. Fredro *Cudzoziemczyni*, premiera: 6.IX.1958.
R. Ruskowski *Jadzia wdowa*, premiera: 22.IV.1959.
A. Walewski *Kopciuszek*, premiera: 3.XII.1959.
K. Salaburski *Krzysztof*, premiera: 14.III.1960.
R. Flers, A.G. Caillavet *Miłość czuwa*, premiera: 17.IV.1960.
M. Bałucki *Klub kawalerów*, premiera: 26.V.1960.
L. Rydel *Zaczarowane koło*, premiera: 9.VI.1960.

Wydarzenia sezonu:

Czerwiec 1961 - Teatr Rozmaitości uczestniczył w Rzeszowskich Spotkaniach Teatralnych prezentując trzy spektakle: *Jadzię wdowę* R. Ruskowskiego, *Czerwonego Kapurka* E. Szwarcza i *Chatę wuja Toma* H. B. Stowe'a.

Miejski Teatr Muzyczny - Opera

scena w Teatrze im. J. Słowackiego, pl. Św. Ducha 1

Dyrektor: Stefan Bartik

Kierownik artystyczny: Mieczysław Drobner

Kierownik muzyczny: Roman Mackiewicz

Premiery:

Straszny dwór, muzyka S. Moniuszko, libretto: J. Chęciński, kierownictwo muzyczne: R. Mackiewicz, chórmistrz: S. Gałoński, reżyseria: J.R. Bujański, dekoracje: B. Kamykowski, kostiumy: W. Długosz, choreografia: M. Kopiński, premiera: 26.XII.1960, ilość przedstawień: 34.

Wykonawcy głównych ról: * Miecznik - A. Szybowski, W. Małczewski; Hanna - H. Szubert, T. Wessely, S. Zachariasz; Jadwiga - H. Żychal-Szymańska, W. Szajowska; Stefan - B. Pawlus, R. Słysz, J. Zipser; Zbigniew - T. Podsiadło, W. Głodek; Cześnikowa - Z. Jaskuła, Z. Jędrzykiewicz, B. Marczyńska, H. Żychal-Szymańska; Maciej - A. Wolak,

K. Lehnert, Z. Melanowski; Skołuba - S. Lachowicz, A. Pałowski; Damazy - S. Starzyk, J. Żelobowski.

Dyrygent: R. Mackiewicz.

Traviata, muzyka: G. Verdi, libretto: F. M. Piave wg A. Dumas, tłumaczenie: J. Chęciński, kierownictwo muzyczne: R. Mackiewicz, chórmistrz: S. Gałoński, inscenizacja i reżyseria: S. Drabik, scenografia: Z. Piątkowska, choreografia: M. Kopiński, premiera: 12.VI.1961, ilość przedstawień: 35. Wykonawcy głównych ról: Traviata - H. Szubert, J. Romańska, T. Wessely; Flora - Z. Jędrzykiewicz, Z. Jaskuła, B. Marczyńska; Alfred - R. Węgrzyn, R. Słysz, (K. Pustelak, J. Zipser); Germont - A. Szybowski, W. Głodek; Baron - S. Lewicki, A. Wolak; Markiz - K. Lehnert, W. Brychcy. Dyrygent - R. Mackiewicz.

Spektakle kontynuowane:

Halka, muzyka: S. Moniuszko, libretto: W. Wolski, premiera: 17. III.1958.

Opowieści Hoffmanna, muzyka: J. Offenbach, libretto: J. Barbier, M. Carre wg E.T.A. Hoffmanna, premiera: 17. IV.1959. *Verbum nobile*, muzyka: S. Moniuszko, libretto: J. Chęciński, premiera: 29.VI.1960.

Pajace, muzyka i libretto: R. Leoncavallo, premiera: 29.VI.1960.

Miejski Teatr Muzyczny - Operetka

scena: Dom Żołnierza, ul. Lubicz 48

Dyrektor: Stefan Bartik

Kierownik artystyczny: Mieczysław Drobner

Kierownik muzyczny: Alojzy Kluczniok

Premiery:

Kariera panny Mary, muzyka: J. Tatarczyk, E. Żytomirski, libretto: E. Żytomirski, kierownictwo muzyczne: T. Dobrzański, inscenizacja i reżyseria: Z. Weissówna, choreografia: M. Kopiński, scenografia: J. Kondracki, premiera: 19.XI.1960, ilość przedstawień: 39.

Wykonawcy głównych ról: Mary i Rita - I. Borowicka, C. Karpińska; Kitty - M. Pączyńska, E. Odecka; John - K. Rogowski, J. Żelobowski; Harry - Z. Filus, A. Galos; Miss Wilden - B. Jaskólska, Z. Weissówna. Dyrygent - T. Dobrzański, A. Kluczniok.

Księżniczka czardasza, muzyka: E. Kalman, libretto: L. Stein, B. Jonbach, opracowanie: J. Jurandot, kierownictwo muzyczne: A. Kluczniok, inscenizacja i reżyseria: Z. Weissówna, choreografia: M. Kopiński, scenografia: Z. Piątkowska, premiera: 14. IV. 1961, ilość przedstawień: 122.

Wykonawcy głównych ról: Sylva - I. Borowicka, C. Karpińska, B. Marczyńska; Boni - J. Hejke, K. Rogowski; Feri - W. Kotarba, Z. Miłkowski; Edwin - R. Węgrzyn, J. Żelobowski; Księżę - A. Galos; Stasi - M. Pączyńska, E. Wodecka, S. Zachariasz. Dyrygent - T. Dobrzański, A. Kluczniok.

Spektakle kontynuowane:

Kraina uśmiechu, muzyka: F. Lehár, libretto: L. Horzer, F. Lohner, premiera: 26.VI.1955.

Wiktoria i jej huzar, muzyka: P. Abraham, libretto: E. Fol-des, premiera: 14.V.1958.

Zemsta nietoperza, muzyka: J. Strauss, libretto: K. Haffner, R. Gene, premiera: 3. X.1959.

Clivia, muzyka: N. Dostal, libretto: C. Amberg, premiera: 5.V.1960.

Państwowy Teatr Lalek GROTESKA

ul. św. Jana 6

Dyrektor i kierownik artystyczny: Zofia Jarema

Kierownik literacki: Jan Józef Szczepański

Kierownik plastyczny: Kazimierz Mikulski

Teatr prowadzi stały objazd województwa krakowskiego.

Premiery:

M. Leafa *Byczek Fernando*, przekład: I. Tuwim-Stawińska, adaptacja: W. Szymborska, Wł. Jarema, reżyseria i inscenizacja: Wł. Jarema, ilustracja muzyczna: Z. Jeżewski, scenografia i lalki: K. Mikulski, premiera: 30. IX.1960.

Obsada: E. Barańska, J. Giustiniani, M. Komorowska, M. Kotula, I. Romer, I. Walczak, A. Wolska, K. Żylińska, J. Jachniewicz, K. Kaczor, L. Kubanek, F. Puget, S. Rychlicki, A. Ryl-Krystianowski, S. Urbaniak, T. Walczak, J. Wolski.

E. Tarachowska *Złota rybka*, przekład i adaptacja: Wł. Jarema, reżyseria i inscenizacja: L. Śmigieński, scenografia: J. Jeleński, muzyka: J. Katlewicz, premiera: 15.XII.1960.

Obsada: J. Głowacka, B. Kober, B. Koberzyńska, M. Korlatowicz, H. Skaza, H. Hargos, A. Tomschey, Z. Wirska, L. Gwit, L. Kłapa, A. Kulig, J. Lipski, S. Słomka.

T. Różewicz *Kartoteka*, inscenizacja i reżyseria: Z. Jarema, K. Mikulski, scenografia i maski: K. Mikulski, muzyka: Z. Bujarski, premiera: 10.II.1961.

Obsada: E. Barańska, M. Komorowska, M. Kotula, I. Romer, I. Walczak, A. Wolska, K. Żylińska, J. Jachniewicz, L. Kubanek, F. Puget, S. Rychlicki, A. Ryl-Krystianowski, S. Urbaniak, T. Walczak, J. Wolski.

K. Makuszyński *Przyjaciel wesołego diabła*, adaptacja: Z. Bebak, inscenizacja: L. Śmigieński, reżyseria: A. Tomschey, scenografia: K. Mikulski, muzyka: J. Kaszycki, premiera: 3. III.1961 (wznowienie z 1951).

Obsada: B. Koberzyńska, H. Targos, A. Tomschey, Z. Wirska, L. Gwit, L. Kłapa, A. Kulig, S. Słomka.

L. i L. Legut *Buty pani czarownicy*, inscenizacja i reżyseria: Z. Jarema, scenografia: K. Mikulski, muzyka: J. Jeżewski, premiera: 23. IV.1961.

Obsada: E. Barańska, J. Głowacka, S. Górniak, H. Skaza, I. Walczak, K. Żylińska, L. Kubanek, F. Puget, S. Rychlicki, A. Ryl-Krystianowski, T. Walczak.

J. Wolski *Tajemnicza szuflada*, inscenizacja i reżyseria: J. Wolski, scenografia: J. Jeleński, muzyka: Z. Jeżewski, premiera: 31.V.1961.

Obsada: M. Katula, H. Łobaczewska, H. Szymańska, I. Romer, I. Wolska, J. Jachniewicz, J. Lipiński, S. Urbaniak, J. Wolski.

Pan listonosz Stempelek wg K. Čapka, opracowanie dla teatru lalek V. Smejkal, adaptacja, inscenizacja i reżyseria: Wł. Jarema, scenografia: K. Zachwatowicz, muzyka: Z. Jeżewski, premiera: 31.VIII.1961.

Obsada: E. Barańska, J. Głowacka, B. Kober, H. Skaza, I. Walczak, L. Gwit, L. Kubanek, F. Puget, S. Rychlicki, A. Ryl-Krystianowski, T. Walczak.

M. Kownacka *Grymazela*, inscenizacja: M. Snarska, reżyseria: L. Śmigieński, scenografia: Z. Wopaleński, L. Lidecka, muzyka: J. Dobrzański, premiera: 7. IX. 1961.

Obsada: J. Głowacka, B. Kober, B. Koberzyńska, M. Korlatowicz, H. Skarga, H. Targos, A. Tomschey, Z. Wirska, L. Kłapa, A. Kulig, J. Lipiński, S. Słomka.

Spektakle kontynuowane:

S. Mrozek *Męczeństwo Piotra Ohey'a*, premiera: 20.XII.1959.

Teatr CRICOT 2

Kierownictwo artystyczne: Tadeusz Kantor

Siedziba: Galeria Krzysztofory, ul. Szczepańska 2

St. I. Witkiewicz *W małym dworku*, inscenizacja i reżyseria: T. Kantor, premiera: styczeń 1961.

.../IDEA REALNOŚCI NAJNIŻSZEGO RZĘDU – jest to generalna koncepcja w twórczości Tadeusza Kantora, tak plastycznej jak i teatralnej. Konkretyzuje się około 1960 roku. Wywodzi się ze sztuki MATERII, wiąże się z aktywnym udziałem Kantora w manifestacjach światowych tej tendencji /zwanej sztuką INFORMEL/ w latach 1956-1963. Koncepcja Realności Najniższej Rangi wiąże się w Teatrze CRICOT 2 z etapem tzw. Teatru INFORMEL /rok 1960-1961/.

Tak jak w doświadczeniach plastycznych Kantora, trwających od 1956 – metoda „Informel” w montowanym wówczas spektaklu Teatru CRICOT 2 wynika z fascynacji materią w jej elementarnych stanach, żywiołowych eksplozjach, biologicznym rozkładzie, MATERIA poddaną działaniu CZASU, DESTRUKCJI i PRZYPADKU. Stosuje się tu formy nie konstruowane sztucznie, lecz wynikłe z naturalnych procesów działania czasu, natury, zużycia, zniszczenia – jako rezultat ludzkiej akcji pod wpływem emocjonalnych stanów gwałtowności, gorączki, ekscytacji /.../.

fragment z wydawnictwa *Teatr Cricot 2 1955-1982*

Teatr Jednego Aktora - scena Danuty Michałowskiej

bez stałej siedziby, występy na różnych scenach i estradach, objazdy.

J. Andrzejewski *Bramy raj*, adaptacja i wykonanie: D. Michałowska, współpraca literacka: L. Żukowska, współpraca artystyczna: Z. Poprawski, prapremiera wraz z inauguracją pracy Teatru Jednego Aktora: 6.VI.1961 w *Piwnicy pod Baranami*, ogółem 55 przedstawień – Kraków, Warszawa, Kielce, Gliwice, Bytom, Szczecin, Sopot, Gdańsk i Poznań oraz jedna audycja telewizyjna.

Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna

im. Ludwika Solskiego

ul. Bohaterów Stalingradu 3

Rektor: Tadeusz Burnatowicz

Dziekan Wydziału Aktorskiego: Eugeniusz Fulde

Dziekan Wydziału Reżyserii: Władysław Krzemiński

Kierownik Oddziału Lalkarskiego: Jerzy Merunowicz

Spektakle dyplomowe Wydziału Aktorskiego:

C. A. Puget *Szczęśliwe dni*, reżyseria: H. Gryglaszewska, scenografia: R. Feniuk, muzyka: Z. Konieczny, premiera: grudzień 1960.

J. Lutowski *Fala*, reżyseria: H. Gryglaszewska, muzyka: Z. Tryczyński, premiera: styczeń 1961.

W. Szekspir *Wieczór Trzech Króli*, reżyseria: H. Gall, scenografia: J. Jeleński, premiera: marzec 1961.

Spektakle dyplomowe Oddziału Lalkarskiego:

J. Wolski *Tajemnicza szuflada*, reżyseria: J. Wolski, scenografia: K. Mikulski, muzyka: K. Penderecki, premiera: 1961.

Guignol w tarapatach (fragmenty), reżyseria: Wł. Jarema, premiera: 1961.

Fantazja 61 (pantomima), reżyseria: J. Grabek, muzyka: J. Kaszycki, premiera: 1961.

Mistrz Piotr Pathelin w opracowaniu A. Polewki, reżyseria: Wł. Jarema, scenografia: Z. Jareмова, muzyka: A. Frączkiewicz, premiera: 1961.

Teatr 38

Rynek Główny 8

Kierownik artystyczny: Andrzej Skupień

Premiery:

M. de Ghelderode *Zejsście aktora*, przekład: J. Błóński, inscenizacja i reżyseria: A. Skupień, scenografia: A. Majewski, prapremiera polska: 27.X.1960.

T. Karpowicz *Zielone rękawice*, inscenizacja i reżyseria: W. Błóńska, scenografia: P. Jarza, prapremiera: 26. I. 1961.

E. Ionesco *Amadeusz*, inscenizacja i reżyseria: A. Skupień, prapremiera polska: 16.III.1961.

W. Borchert *Pod drzwiami*, przekład: E. Naganowski, inscenizacja i reżyseria zespołowa, prapremiera polska: Gdańska 8.V.1961, Kraków 18.V.1961.

Kabaret „Jama Michalika”

Siedziba: Kawiarnia Jama Michalika, ul. Floriańska 45

Autorzy tekstów do programu Kabaretu: Tadeusz Kwiatkowski, Bruno Miecugow, Jacek Stwora.

A to ci historia, premiera: listopad 1960.

Wykonawcy: A. Kamińska, H. Kwiatkowska, M. Stebnicka, W. Sadecki, K. Witkiewicz, Z. Wójcik; akompaniament: L. Lic.

Teatr Kolejarka ZZK

ul. Bocheńska 7

Dyrektor: Marian Zajączkowski

Premiery:

M. Janczowicz *Romantyczny kuzynek*, inscenizacja i reżyseria: E. Białek-Załucki, scenografia: J. Radwanek, choreografia: J. Parużnik, opracowanie muzyczne: A. Krajewski, premiera: lipiec 1960.

Swobodny wiatr, kompozytor: I. Dunajewski, przekład: S. Powołocki, reżyseria: E. Białek-Załucki, scenografia: J. Radwanek, kierownictwo muzyczne: A. Krajewski, choreografia: J. Parużnik, premiera: styczeń 1961.

F. Arnold, E. Bach *Don Juan mimo woli*, przekład: F. Turska, reżyseria: E. Białek-Załucki, scenografia: J. Radwanek, premiera: kwiecień 1961.

D. Niccodemi *Nauczycielka*, przekład: Z. Jachimecka, reżyseria: K. Skalska, scenografia: J. Radwanek, premiera: sierpień 1961.

SEZON 1959/1960

Państwowy Stary Teatr

im. Heleny Modrzejewskiej

Dyrektor i kierownik artystyczny: Władysław Krzemiński

Kierownik literacki: Henryk Vogler

Premiery

Stary Teatr

R. Niewiarowicz *Gdzie diabeł nie może*, reżyseria: R. Niewiarowicz, scenografia: L. Minticz i J. Skarżyński, premiera: 1. X. 1959, ilość przedstawień: 179.

Obsada: M. Bednarska, B. Bosak, K. Brylińska, M. Sadecka, J. Zielińska, J. Adamski, E. Dobrzański, K. Fabisak, Z. Filus, B. Loedl, A. Pszoniak, W. Ruszkowski, M. Słojkowski, J. Sopoćko, J. Sykutera, Z. Zazula.

Recenzje:

Jeden w trzech osobach – Niewiarowicz T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1959, nr 243; Arka gra J. Maśliński, „Gazeta Krakowska” 1959, nr 248; *General diabla* Z. Greń, „Życie Literackie” 1959, nr 42.

Spektakl jubileuszowy z okazji 40-lecia pracy artystycznej Romana Niewiarowicza.

L. Rachmanow *Niespokojna starość*, przekład: P. Hertz, reżyseria: W. Krzemiński, A. Mianowska, scenografia: K. Frycz, premiera: 7.XI.1959, ilość przedstawień: 16.



Stary Teatr, Scena Kameralna, 1959 r. „*Biedermann i podpalacze*” M. Frisch, Wiktor Sadecki – Schmitz, Kazimierz Fabisiak – Biedermann, Kazimierz Witkiewicz – Eisenring. fot. W. Plewiński

Obsada: H. Gallowa, E. Wawrzoniówna, P. Augustyniak, J. Daniel, E. Dobrzański, M. Słojkowski, J. Sykutera, T. Śliwiak, R. Wroński.

Recenzje:

Niespokojna starość J. Maśliński, „Gazeta Krakowska” 1959, nr 285; *Botanika i rewolucja* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1959, nr 275.

J. Słowacki *Zawisza Czarny*, opracowanie dramaturgiczne i reżyseria: J. Goliński, scenografia: T. Kantor, muzyka: J. Kaszycki, premiera: 28.XI.1959, ilość przedstawień: 41. Obsada: B. Bosak, H. Kwiatkowska, I. Olszewska, R. Próchnicka, J. Adamski, P. Augustyniak, J. Dwornicki, T. Jurasz, B. Loedl, W. Olszyn, J. Przybylski, A. Pszoniak, J. Sopoćko, J. Sykutera, Z. Wójcik, J. Zawirski.

Recenzje:

Zawisza – odmrożony T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1959, nr 293; *Rapsod o żołnierzu tułaczku* J. Maśliński, „Gazeta Krakowska” 1959, nr 297; *Zawisza czy teatru słowiańskie zaloty* Z. Greń, „Życie Literackie” 1959, nr 50; *Jeszcze o Zawiszy* A. Świdorska, „Życie Literackie” 1960, nr 6; *Zawisza Czarny ożył* Jaszcz, „Trybuna Ludu” 1960, nr 42.

R. Flers i A. Caillavet *Zielony frak*, przekład: Z. Jachimecka, reżyseria: L. Słomczyńska, scenografia: L. Minticz, J. Skarżyński, premiera: 14.XII.1959, ilość przedstawień: 31. Obsada: Z. Jaroszevska, I. Olszewska, J. Zielińska, J. Dwornicki, K. Fabisiak, J. Jabczyński, W. Sadecki, M. Słojkowski, J. Zawirski.

A. Miller *Śmierć komiwojażera*, przekład: J. Gorczycka, reżyseria: W. Krzemiński, scenografia: W. Krakowski, muzyka: A. Kluczniok, premiera: 9. IV.1960, ilość przedstawień: 105.

Obsada: K. Brylińska, W. Kruszevska, R. Próchnicka, H. Smólska, E. Wawrzoniówna, Z. Więclawówna, J. Zaklicka, K. Fabisiak, Z. Filus, T. Jurasz, A. Pszoniak, J. Sopoćko, J. Sykutera, T. Wesołowski, Z. Wójcik.

Recenzje:

Pod znakiem kompromisu L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1960, nr 98; *Udziwniony komiwojażer* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 99; *Król Lear z Nowego Jorku* R. Szydłowski, „Trybuna Ludu” 1960, nr 111; *...technika grania na ludzkim sumieniu* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1960, nr 19; *Pożegnanie komiwojażera* J. P. Gawlik, „Życie Literackie” 1960, nr 20; *W ramach niespełnionych nadziei* K. Barnaś, „Gazeta Krakowska” 1960, nr 124; *Nowa sztuka amerykańska w Krakowie* J. S.-F., „Teatr Ludowy” 1960, nr 7/8.

A. Świrszczyńska *Trzy kobiety i ja*, reżyseria: J. R. Bujański, scenografia: L. Minticz, J. Skarżyński, prapremiera: 13.VI.1960, ilość przedstawień: 31.

Obsada: R. Próchnicka, E. Wawrzoniówna, Z. Więclawówna, B. Cudzych, S. Gronkowski.

Teatr Kameralny

M. Frisch *Biedermann i podpalacze*, przekład: I. Krzywicka, reżyseria: P. Pawłowski, scenografia: P. Krakowski, premiera: 29.X.1959, ilość przedstawień: 47.

Obsada: C. Niedźwiecka, H. Smólska, B. Cudzych, K. Fabisiak, L. Herdegen, J. Nowak, P. Pawłowski, W. Sadecki, M. Słojkowski, K. Witkiewicz.

Recenzje:

Farsa dla rogaczy Z. Greń, „Życie Literackie” 1959, nr 46; *Szwajcarski katastrofizm* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1959,

nr 272; *Podpalacze i strażacy* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1959, nr 274; „*Bidermann*” w *Warszawie i Krakowie* J. Fruhling, „Dziennik Polski” 1959, 274; *Obrona nie ma głosu* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1959, nr 47; *Dwa obrazy* J. Maśliński, „Gazeta Krakowska” 1959, nr 285.

G. Carrac *Krzyk o północy*, reżyseria: T. Wesołowski, scenografia: K. Wójcik, premiera: 22. XI. 1959, ilość przedstawień: 40.

Obsada: W. Kruszewska, H. Kuźniakówna, K. Witkiewicz, Z. Wójcik.

Eurypides *Medea*, przekład: S. Miler, reżyseria: L. Słomczyńska, scenografia: A. Cybulski, muzyka: L. M. Kaszycki, choreografia: W. Szczuka, premiera: 4. II.1960, ilość przedstawień: 45.

Obsada: C. Niedźwiecka, K. Ostaszewska, L. Słomczyńska, J. Jabczyński, Cz. Łodyński, P. Pawłowski, W. Sadecki, M. Słojkowski.

Recenzje:

Eurypides nowoczesny i rewolucyjny H. Vogler, „Dziennik Polski” 1960, nr 26; *Krótko i węzłowato* T. Kwiatkowski, „Gazeta Krakowska” 1960, nr 37; *Eurypides czy Durrenmatt?* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 37; *Antyk ze Słomczyńską* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1960, nr 41; *Młodość Medeji* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny”, 1960, nr 8; *Zapolska w Koryncie* K. Wolicki, „Nowa Kultura” 1960, nr 8; *Medea znaczą: miłość* Z. Greń, „Życie Literackie” 1960, nr 9; *Medea Słomczyńskiej* K. Barnaś, „Gazeta Krakowska” 1960, nr 51; *Medea w masce nowoczesnej* L. Eustachiewicz, „Kierunki” 1960, nr 13; *Z rozmów Trzech Króli o teatrze* Kacper, Melchior, Baltazar, „Teatr” 1960, nr 11; *Na scenach krakowskich, Medea. Teatr Kameralny* J. S.-F., „Teatr Ludowy” 1960, nr 6.

G. B. Shwa *Candida*, przekład: F. Sobieniowski, reżyseria: P. Pawłowski, scenografia: L. Minticz, J. Skarżyński, premiera: 3. III. 1960, ilość przedstawień: 122.

Obsada: M. Bednarska, Z. Niwińska, K. Ostaszewska, K. Fabisiak, J. Nowak, J. Przybylski, R. Wójtowicz, Z. Zazula.

Recenzje:

Stary Teatr - dobry teatr T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 67; *Realistyczna baśń* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1960, nr 69; *Dwie panie latem i panowie* Z. Greń, „Życie Literackie” 1960, nr 12; *Powrót Shawa* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1960, nr 13; *Kandida i Krzysztof* J. Maśliński, „Gazeta Krakowska” 1960, nr 89.

K. Barnaś *Apelacja Villona*, reżyseria: L. Zamkow, scenografia: L. Minticz, J. Skarżyński, muzyka: L. M. Kaszycki, choreografia: W. Szczuka, prapremiera: 16.VI.1960, ilość przedstawień: 84.

Obsada: H. Kwiatkowska, K. Ostaszewska, R. Próchnicka, E. Wawrzoniówna, J. Adamski, L. Herdegen, J. Jabczyński, J. Nowak, P. Pawłowski, Z. Piasecki, A. Pszoniak, M. Słojkowski, T. Śliwiak, W. Ziętarski, M. Żarnecki.

Recenzje:

Dramat o poecie i obwiesiu J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1960, nr 144; *Poeta w gabinecie figur woskowych* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1960, nr 153; *Awangarda średniowiecza* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 153; *Dobrze o Villonie* Z. Greń, „Życie Literackie” 1960, nr 27; *Popis sztuki scenicznej* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1960, nr 28; *W Krakowie u progu sezonu* Jaszcz, „Trybuna Ludu” 1960, nr 297; *Teatr bez kompleksów* H. Szulkin, „Nowa Kultura” 1960, nr 47; *Sztuka o poecie-więźniu* J.S.-F., „Teatr Ludowy” 1960, nr 11.

H. Ibsen *Rosmersholm*, przekład: J. Giebułtowicz, reżyseria: A. Mianowska (dyplom PWST Kraków), scenografia: W. Krakowski, premiera: 14.VII.1960, ilość przedstawień: 71.

Obsada: M. Kościałkowska, J. Zielińska, J. Dwornicki, Cz. Ładyński, J. Przybylski, R. Wroński.

Recenzje:

Premiera ibsenowskiego Rosmersholma, wywiad W. Cybulskiego z reżyserką A. Mianowską, „Dziennik Polski” 1960, nr 164; *Dramat Ibsena w połowie nowego wieku* Z. Greń, „Życie Literackie” 1960, nr 31; *Białe konie* L. Jabłonkówna, „Teatr”, 1960, nr 20.

Spektakle kontynuowane:

Stary Teatr

T. Williams *Tramwaj zwany pożądaniem*, premiera: 23.V.1958.

W. Szekspir *Stracone zachody miłości*, premiera: 31. I.1959.

K. Zuckmayer *Kapitan z Kopenick*, premiera: 1.V.1959.

J. Giraudoux *Wojny trojańskiej nie będzie*, premiera: 12.VII.1959.

Teatr Kameralny

G. B. Shaw *Święta Joanna*, premiera: 12. II.1956.

H. Wouk *Huragan na Caine*, premiera: 20. XII.1958.

A. Czechow *Wujaszek Wania*, premiera: 14. III.1959.

G. Zapolska *Skiz*, premiera: 4. IV.1959.

22. X. 1959 – zmarł Alfred Szymański – aktor scen krakowskich, ostatnio członek zespołu Starego Teatru.

24. XI. 1959 – zmarła Halina Zamiłło-Nawrocka – aktorka Starego Teatru.

Państwowy Teatr im. Juliusza Słowackiego

Dyrektor i kierownik artystyczny: Bronisław Dąbrowski

Wicedyrektor: Marian Kramarski

Kierownictwo literackie: Alfred Woycicki i Tadeusz Kwiatkowski

Premiery

C. Goldoni *Sprytna wdówka*, przekład: Z. Jachimecka, inscenizacja i reżyseria: M. Malicka, scenografia: A. Majewski, muzyka: A. Poćwierz, premiera: 11. X. 1959, ilość przedstawień: 51.



Teatr im. J. Słowackiego, 1960 r.
„Pierwszy dzień wolności” L.
 Kruczkowski, Halina Zaczek –
 Inga, Krzysztof Chamiec – Jan
 fot. A. Drozdowski

Obsada: M. Malicka, A. Matusiakówna, M. Nowotarska, M. Cebulski, K. Chamiec, W. Grabek, M. Jabłoński, M. Jastrzębski, A. Kruczyński, J. Norwid, K. Podgórski, E. Skarga, T. Szybowski.

Recenzje:

Wesoła wdówka w Teatrze Słowackiego L. Flaszen, „Echo Krakowa” 22. X. 1959; *Zwycięska, słaba płeć* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 3. XI. 1959; *Modna wdówka* J. Maśliński, „Gazeta Krakowska” 14-15. XI. 1959; *Goldoni w teatrze krakowskim* A. Waśkowski, „Za i przeciw” 13. XII. 1959.

A. Miller *Widok z mostu*, przekład: W. Komornicka, K. Tarnowska, reżyseria: J. Goliński, scenografia: A. Cybulski, muzyka: Z. Konieczny, prapremiera polska: 5. XI. 1959, ilość przedstawień: 43.

Obsada: A. Gołębiowska, M. Stebnicka, I. Szramowska, S. Czyżewski, E. Fulde, S. Jędrzejewski, R. Kajetanowicz, J. Norwid, J. Sagan, R. Stankiewicz, W. Zatwarski.

Recenzje:

Widok z mostu S. Polanica, „Słowo Powszechnie” 14-15. XI. 1959; *Na tropie Millera* J. Zagórski, „Kurier Polski” 24. XI. 1959; *Ibsen - made in USA* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 29. XI. 1959; *Dolary i marzenia* J. Maśliński, „Gazeta Krakowska” 5-6. XII. 1959; *Widok z mostu* L. Jabłokówna, „Teatr” 1959, nr 24; *Z „Mostu” spojrzenie wstecz* Z. Greń, „Życie Literackie” 20. II. 1960; *Antyk z Mańką* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 8. III. 1960; *Narodziny tragicznego wątku* L. Eustachiewicz, „Kierunki” 1960, nr 7.

L. Kruczkowski *Pierwszy dzień wolności*, reżyseria: E. Axer, scenografia: W. Krakowski, premiera: 27. II. 1960, ilość przedstawień: 29.

Obsada: M. Nowotarska, H. Zaczek, J. Bączek, K. Chamiec, M. Jastrzębski, A. Kruczyński, W. Macherski, E. Skarga, R. Stankiewicz, W. Szklarski.

Recenzje:

Kto ma dzierżyć broń? J. Maśliński, „Gazeta Krakowska” 9. III. 1960; *Trudne imię wolności* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 9. III. 1960; *Powtórka polemiczna z Kruczkowskiego* Z. Greń, „Życie Literackie” 27. III. 1960.

B. Brecht *Życie Galileusza*, przekład: R. Szydlowski, reżyseria: B. Dąbrowski, scenografia: J. Kosiński, kostiumy: L. Vychodil, muzyka: W. Krzemieński, prapremiera polska: 9. IV. 1960, ilość przedstawień: 29.

Obsada: J. Baronówna, H. Chaniecka, M. Darecka, A. Gołębiowska, M. Nowotarska, J. Ordeżanka, M. Świętoniowska, H. Zaczek, J. Bączek, M. Cebulski, K. Chamiec, S. Czyżewski, E. Fulde, W. Grabek, M. Jabłoński, M. Jastrzębski, S. Jędrzejewski, R. Kajetanowicz, A. Klimczak, A. Kruczyński, W. Macherski, J. Norwid, K. Podgórski, L. Ruskowski, J. Sagan, S. Skalski, E. Skarga, R. Stankiewicz, L. Stępowski, M. Szczerki, W. Szklarski, T. Szybowski, W. Zatwarski, A. Żuliński.

Recenzje:

Życie Galileusza S. Polanica, „Słowo Powszechnie” 14. IV. 1960; *Próba Brechta* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 15. IV. 1960; *Życie Galileusza* J. Fruhling, „Express Wieczorny” 15. IV. 1960; *Tragiczny żywot uczonego Jaszcz*, „Try-

buna Ludu" 20. IV. 1960; *Globus Galileusza* Z. Greń, „Życie Literackie" 1.V.1960; *Jak dziś żyje Galileusz* L. Flaszen, „Echo Krakowa" 10.V.1960; *Teatr epoki naukowej* J. A. Szczepański, „Przyjaźń" 22.V.1960; *Życie Galileusza* J. Lau, „Argumenty" 5.VI.1960; *Wielki oportunist* M. Czannerle, „Teatr" 1960, nr 11.

A. Czechow *Czajka*, przekład: A. Sandauer, reżyseria: R. Niewiarowicz, scenografia: A. Cybulski, muzyka: A. Zarubin, premiera: 14. V. 1960, ilość przedstawień: 28.
Obsada: H. Bełkowska, A. Gołębiowska, M. Malicka, I. Szramowska, S. Czyżewski, M. Jabłoński, M. Jastrzębski, R. Kajetanowicz, J. Norwid. K. Podgórski, L. Stępowski, M. Szczerski.

Recenzje:

„*Czajka*" nie „*Czajka*" T. Kudliński, „Dziennik Polski" 7.VI.1960; *Czajka* S. Otwinowski, „Życie Literackie" 12.VI.1960; *Mewa Czechowa na scenie krakowskiej* E. Żytomirska, „Przyjaźń" 16.X.1960.

Przedstawienia szkolne:

Plautus *Żołnierz samochwał*, przekład: G. Przychocki, reżyseria: M. Górkiewicz, scenografia: A. Majewski, muzyka: F. Barfuss, premiera: 20. X. 1959, ilość przedstawień: 13.
Obsada: H. Chaniecka, K. Hanzel, H. Zaczek, M. Cebulski, W. Grabek, J. Jabłoński, A. Klimczak, K. Podgórski, W. Zatwarski.

Recenzje:

Brawo, scena szkolna L. Flaszen, „Echo Krakowa" 31. X. - 1. XI. 1959; *Kłopoty z Plautem* T. Kudliński, „Dziennik Polski" 11.XI.1959; *...ale po co?* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny" 15. XI. 1959.

Molier *Szkola żon*, przekład: T. Boy-Żeleński, reżyseria: M. Górkiewicz, scenografia: A. Majewski, opracowanie muzyczne: F. Barfuss, premiera: 23. IV.1960, ilość przedstawień: 15.

Obsada: M. Darecka, K. Hanzel, J. Bączek, W. Grabek, R. Kajetanowicz, A. Klimczak, J. Sagan, S. Skalski, J. Stanek.

Recenzje:

„*Szkola*" dla szkół T. Kudliński, „Dziennik Polski" 3.V.1960.

Scena Klubu ZZK

T. Rittner *Lato*, reżyseria: M. Górkiewicz, scenografia: A. Majewski, premiera: 30. I. 1960, ilość przedstawień: 52.
Obsada: A. Barczewska, A. Bobrowska, K. Hanzel, A. Karzyńska, K. Meyer, T. Teodorczyk, A. Walewska, M. Górkiewicz, J. Stanek, Z. Suknarowski.

Recenzje:

Letnia miłość T. Kudliński, „Dziennik Polski" 18. II. 1960; *Jak odnowić lamusy* L. Flaszen, „Echo Krakowa" 22. II. 1960; *Dwie panie latem i panowie* Z. Greń, „Życie Literackie" 20.III.1960.

Z. Skowroński *Kuglarze*, reżyseria: E. Stojowska, scenografia: L. i J. Skarżyńscy, premiera: 6.VII.1960, ilość przedstawień: 62.

Obsada: M. Darecka, K. Hanzel, K. Szyszko-Bohusz, M. Świętoniowska, J. Bączek, W. Grabek, A. Klimczak, S. Jędrzejewski, E. Skarga, R. Stankiewicz, W. Zatwarski.

Recenzje:

Dobra farsa - nie jest zła T. Kudliński, „Dziennik Polski" 23.IX.1960; *Powyżej Jurandota* L. Flaszen, „Echo Krakowa" 3.X.1960; *Kuglarze (są) między nami* J. Bober, „Gazeta Krakowska" 6. X. 1960.

Sztuki kontynuowane:

S. Wyspiański *Wyzwolenie*, premiera: 28.XI.1957.

A. Grzymała-Siedlecki *Popas Króla Jegomości*, premiera: 29.V.1958.

G. Zapolska *Panna Maliczewska*, premiera: 19. III. 1959.

J. Słowacki *Horsztyński*, premiera: 6.VI.1959.

A. Fredro *Pan Jowialski*, premiera: 11.VII.1959.

Scena Klubu ZZK

J. Jurandot *Mąż Foltasiówny*, premiera: 20.V.1959.

Wydarzenia sezonu:

8 listopada 1959 - odbył się na scenie Teatru im. J. Słowackiego Jubileusz Zasłużonych dla Sceny Polskiej. Jubileusz 60-lecia pracy scenicznej obchodzili: Jadwiga Korecka i Ferdynand Hausser-Sarnowski; 50-lecie pracy scenicznej obchodzili: Maria Gella, Bronisława Janikowska, Tadeusz Białkowski, Wacław Nowakowski oraz perukarz Mieczysław Stępniewski;

45-lecie pracy scenicznej: Anna Wallek-Walewska, Włodzimierz Macherski, Ludwik Ruszkowski; 40-lecie pracy scenicznej: Marian Jastrzębski, Jan Norwid, Stanisław Skalski, Władysław Woźnik.

Z okazji jubileuszu wszyscy jubilaci otrzymali wysokie odznaczenia państwowe.

24-28 maja 1960 - na scenie Teatru im. J. Słowackiego gościł Teatr im. Wachtangowa z Moskwy prezentując: *Irkucką historię* A. Arbusowa i *Małe tragedie* A. Puszkina.

13-16 czerwca 1960 - na scenie Teatru im. J. Słowackiego gościł Teatr DU VIEUX COLOMBIER z Paryża prezentując: *Wojny trojańskiej nie będzie* J. Giraudoux oraz *Skowronka* J. Anouilha.

17-23 czerwca 1960 - odbył się w Krakowie Festiwal Teatrów Polski Południowej, podczas którego Teatr im. J. Słowackiego zaprezentował spektakl *Życie Galileusza* B. Brechta.

25 czerwca 1960 - Prezydium MRN m. Krakowa przyznało Karolowi Fryczowi i Tadeuszowi Białkowskiemu Nagrody Artystyczne m. Krakowa.

30 czerwca 1960 – Ministerstwo Kultury i Sztuki przyznało Teatrowi im. J. Słowackiego pamiątkowy medal za szczególny wkład pracy przy organizowaniu obchodów 150 rocznicy urodzin Juliusza Słowackiego.

6 lipca – 2 sierpnia 1960 – Teatr im. J. Słowackiego wystąpił gościnnie w Moskwie i Leningradzie prezentując: *Pana Jowialskiego* A. Fredry, *Popas Króla Jegomości* A. Grzymały-Siedleckiego oraz *Życie Galileusza* B. Brechta.

Kronika żałobna:

17 grudnia 1959 – zmarł aktor Teatru im. J. Słowackiego, reżyser i pedagog Władysław Woźniak.

30 kwietnia 1960 – zmarł aktor Teatru im. J. Słowackiego Ferdynand Hausser-Sarnowski.

Państwowy Teatr Ludowy

Dyrektor i kierownik artystyczny: Krystyna Skuszanka

Wicedyrektor: Jan Wątroba

Kierownik literacki: Jerzy Broszkiewicz

Premiery:

J. Słowacki *Sen srebrny Salomei*, reżyseria: K. Skuszanka, scenografia: M. Garlicki, muzyka: J. Bok, premiera: 17. X. 1959, ilość przedstawień: 48.

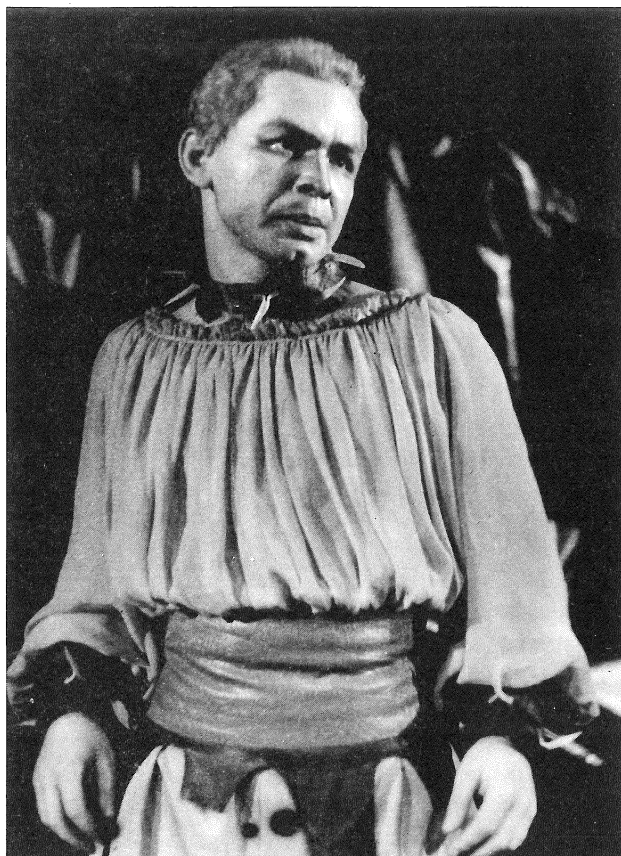
Obsada: M. Gdowska, A. Lutosławska, E. Romanow-Horecka, W. Swaryczewska, W. Uziembło, J. Brzeziński, J. Harasiewicz, A. Hryczewicz, R. Jarosz, Z. Klucznik, R. Kotas, J. Krzywdziak, T. Kwinta, T. Luberański, E. Łada-Cybulski, F. Matysik, J. Mączka, S. Michalik, J. Mirczewski, F. Pieczka, A. Polek, T. Szaniecki, A. Ziębiński.

Recenzje:

Sen srebrny Salomei L. Flaszen, „Echo Krakowa” 25.X.1959; *I budem ludźmi – Ojce..!* J. Maśliński, „Gazeta Krakowska” 26.X.1959; *Upiory* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 29. X. 1959; *Sen srebrny Salomei w Teatrze Ludowym* I. Kozielecka, „Głos Nowej Huty” 13. XI. 1959; *Sen srebrny Salomei* K. Grzegorzewska, „Słowo Powszechne” 19.XI.1959; *Sen ze srebra i kryształu?* Z. Greń, „Życie Literackie” 1959, nr 45; *Tragifarsa Słowackiego* J. Kott, „Dialog” 1960, nr 2; *Gdy się sen prześnił* Jaszcz, „Trybuna Ludu” 19.II.1961; *Słowacki w rytmie poloneza* Z. Karczewska - Markiewicz, „Życie Warszawy” 19-20.II.1961;

W Ukrainy błękitnych polach K. Beylin, „Express Wieczorny” 20. II. 1961; *Sen srebrny Salomei* S. Polanica, „Słowo Powszechne” 20.II.1961.

...Czy jest to spektakl w całości doskonały? Na pewno nie. Niemniej wydaje się świetny, jest jednym z najlepszych osiągnięć Skuszanki i jej teatru. (...) Jest oczywistą, konkretną propozycją formalną w stosunku do teatru późnego Słowackiego. Jest - jak większość spektakli nowohuckich - przede wszystkim dziełem reżyserii. Grany na pustej prawie scenie o owym srebrnoszarym kolorycie światła i tła dekoracyjne, jakiego wymaga ten dramat, na tle zawieszonych w gó-



Teatr Ludowy, 1959 r. „*Sen srebrny Salomei*” J. Słowacki Ryszard Kotas - Semenka, fot. W. Plewiński

rze dwóch czerepów-skorup okolonnych husarskimi skrzydłami, oparty jest nie na statycznej recytacji lecz na ruchu, bogatym i precyzyjnym ruchu zestrojonym z rytmem mówionego wiersza.

fragment recenzji A.W. Krala *Sen srebrny Salomei*, „Teatr” 1960, nr 6.

F. Dürrenmatt *Romulus Wielki*, przekład: I. Krzywicka, reżyseria: J. Krasowski, scenografia: J. Szajna, opracowanie muzyczne: J. Bok, J. Krasowski, premiera: 28. XI. 1959, ilość przedstawień: 62.

Obsada: M. Cichočka, K. Dubielówna, B. Gerson-Dobrowolska, J. Brzeziński, J. Güntner, J. Horecki, A. Hrydzewicz, Z. Klucznik, R. Kotas, J. Krasowski, G. Kron, J. Krzywdziak, M. Lekszycki, T. Luberański, F. Matysik, J. Mączka, S. Michalik, J. Mirczewski, W. Pawłowicz, W. Pyrkosz, E. Rączkowski, T. Szaniecki, A. Ziębiński.

Recenzje:

Pięć spojrzeń na Romulusa B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny”, 1959, nr 51; *Romulus wielki i mały* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 16. XII. 1959; *Kandydat na sędziego – przyjmuje wyrok* J. Maśliński, „Gazeta Krakowska” 9-10. I. 1960.

M. Gogol *Ożenek*, przekład: J. Tuwim, reżyseria zespołowa pod kierunkiem J. Horeckiego, scenografia: M. Garlicki, premiera: 15. XII. 1959, ilość przedstawień: 27.

Obsada: M. Cichočka, B. Czuprynówna, M. Gdowska, E. Romanow-Horecka, W. Uziembło, Z. Klucznik, F. Matysik, S. Michalik, F. Pieczka, T. Szaniecki.

M. Drżić *Dundo Maroje*, przekład: J. Brzechwa, Z. Stoberski, reżyseria: K. Skuszancka, scenografia: J. Pożakowska, muzyka: J. Bok, premiera: 25.II.1960, ilość przedstawień: 31.
Obsada: B. Czuprynówna, K. Dubielówna, M. Gdowska, W. Uziembło, J. Brzeziński, A. Hrydzewicz, Z. Klucznik, G. Kron, M. Lekszycki, T. Luberański, F. Matysik, S. Michalik, J. Mirczewski, W. Pyrkosz, E. Rączkowski, T. Szaniecki.

Recenzje:

Plaut z Dubrownika T. Kudliński, „Dziennik Polski” 24.III.1960; *Commedia dell’arte i złoty cielec* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1.IV.1960; *Nowohucka i jugosławińska komedia dell’arte* O. Jędrzejczyk, „Teatr” 1960, nr 8.

Ajschylos *Oresteja*, przekład: S. Srebrny, reżyseria: K. Skuszancka, J. Krasowski, scenografia: J. Szajna, muzyka: J. Bok, premiera: 6.V.1960, ilość przedstawień: 39.
Obsada: M. Cichocka, B. Czuprynówna, K. Dubielówna, S. Gallówna, M. Gdowska, B. Gerson-Dobrowolska, J. Grudniewicz, A. Lutosławska, E. Romanow-Horecka, W. Swaryczewska, W. Uziembło, J. Brzeziński, J. Guntner, J. Harsiewicz, J. Horecki, A. Hrydzewicz, R. Jarosz, Z. Klucznik, R. Kotas, G. Kron, J. Krzywdziak, M. Lekszycki, T. Luberański, E. Łada-Cybulski, F. Matysik, J. Mączka, S. Michalik, J. Mirczewski, W. Pawłowicz, F. Pieczka, A. Polek, W. Pyrkosz, E. Rączkowski, T. Szaniecki, A. Ziębiński

Recenzje:

Oresteja, Oresteja T. Kudliński, „Dziennik Polski” 14.V.1960;
TO ROZWIĄŻECIE NA ZIEMI J. Maśliński, „Gazeta Krakowska” 25-26.VI.1960; *Śladem stopy antycznej* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 25-26.VI.1960; *Oresteja Ajschylosa na scenie Teatru Nowej Huty* S. Linowska, „Meander” 1960, nr 15; *Oresteja* S. Treugutt, „Przegląd Kulturalny” 1960, nr 23; *Losu chcieli uniknąć* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1960, nr 23; *Sądzić znaczy - stanowić prawo* K. Wolicki, „Nowa Kultura” 1960, nr 24; *restes, czyli mit ostatniego zabójcy* Z. Greń, „Życie Literackie” 1960, nr 24; *Znaki na niebie i ziemi* O. Jędrzejczyk, „Orka” 1960, nr 32; *Wróżby ziemskie i nieziemskie* O. Jędrzejczyk, „Głos Nowej Huty” 1960, nr 25; *Pod znakiem Pallady* L. Jabłonkówna, „Teatr” 1960, nr 15; *Rzecz na serio* J. Zagórski, „Kurier Polski” 17.II.1961; *Oresteja* S. Polanica, „Słowo Powszechne” 17.II.1961; *Wariacje na temat Ajschylosa* Z. Karczewska-Markiewicz, „Życie Warszawy” 17.II.1961; *Orestes w spodniach Jaszcz*, „Trybuna Ludu” 17.II.1961; *Grób nie tylko Agamemnona* K. Beylin, „Express Wieczorny” 18-19.II.1961; *Oresteja* G. Pianko, „Meander” 1961, nr 5.
N. Aloni *Ponad wszystko najokrutniejszy jest król*, przekład: A. Dresner, reżyseria: K. Skuszancka, scenografia: M. Garlicki, muzyka: J. Bok, prapremiera polska: 8.VII.1960, ilość przedstawień: 38.
Obsada: B. Gerson-Dobrowolska, A. Lutosławska, W. Swaryczewska, W. Uziembło, J. Brzeziński, J. Horecki, A. Hrydzewicz, Z. Klucznik, R. Kotas, J. Krzywdziak, M. Lekszycki, E. Łada-Cybulski, F. Matysik, J. Mączka, S. Michalik, A. Polek, E. Rączkowski, T. Szaniecki.

Recenzje:

Czy król jest najokrutniejszy A. W. Kral, „Teatr” 1960, nr 24; *Mechanizm władzy* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1960, nr 40; *Na ty z historią* J. S. Sito, „Polityka” 1960, nr 51; *Hebrajski Hamlet* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 4.X.1960; *Na prapremierze Ponad wszystko najokrutniejszy jest król - w Krakowie*, Ch. Gamza, „Haarec”, Tel-Aviv, 14. X. 1960 (artykuł w języku hebrajskim); *Sztuka hebrajska w Nowej Hucie* M. Kypel, „Folks-Sztyme”, Warszawa, 1.XII.1960; *Sztuka hebrajska w Nowej Hucie*, „Walka”, Tel - Aviv, luty 1961; *Dramat o okrucieństwie* E. Żytomirska, „Zwierciadło” 1961, nr 5.

M. Domański *Kobieta w trudnej sytuacji*, reżyseria: J. Krasowski, scenografia: M. Garlicki, premiera: 12.VII.1960, ilość przedstawień: 31. (spektakl pozaplanowy).

Przedstawienia dla dzieci:

Z. Rogoszówna *Dzieci pana majstra*, reż. J. Horecki, scenografia: M. Garlicki, ilustracja muzyczna: J. Bok, premiera: 25. X.1959, ilość przedstawień: 34.
Obsada: M. Cichocka, B. Czuprynówna, K. Dubielówna, M. Gdowska, A. Lutosławska, E. Romanow-Horecka, W. Uziembło, J. Guntner, R. Kotas, T. Szaniecki.

Z. Niemczynowski *Rakieta Alfa I*, reżyseria: A. Ziębiński, scenografia: M. Garlicki, opracowanie akustyczne: H. Breguła, A. Ziębiński, premiera: 16. III.1960, ilość przedstawień: 22.

Obsada: M. Cichocka, W. Swaryczewska, J. Guntner, A. Hrydzewicz, Z. Klucznik, G. Kron, J. Krzywdziak, M. Lekszycki, T. Luberański, F. Matysik, S. Michalik, W. Pawłowicz, A. Polek, W. Pyrkosz, T. Szaniecki.

Sztuki kontynuowane:

J. Steinbeck *Myszy i ludzie*, premiera: 20.V.1956.
W. Szekspir *Burza*, premiera: 20. III.1959.
A. Fredro *Gwałtu co się dzieje*, premiera: 18 IV.1959.
M. Dąbrowska *Geniusz sierocy*, premiera: 20. VI.1959.

Wydarzenia sezonu:

22-23 listopada 1959 oraz 25-27 marca 1960 – gościnne występy Teatru Ludowego w Katowicach ze spektaklem *Myszy i ludzie* J. Steinbecka.

19-20 grudnia 1959 – na deskach Teatru Ludowego wystąpił gościnnie Teatr z Katowic prezentując *Jonasza i Błazna* J. Broszkiewiczza.

Styczeń 1960 – Jerzy Krasowski i Józef Szajna otrzymali nagrody artystyczne Nowej Huty za rok 1959.

23-24 stycznia 1960 – gościnne występy Teatru Ludowego w Katowicach ze spektaklem *Romulus Wielki* F. Dürrenmatta.

11 kwietnia 1960 – Franciszek Pieczka otrzymał nagrodę im. Stefana Jaracza, dla aktorów młodego pokolenia, za rolę Regimentarza w *Śnie srebrnym Salomei* J. Słowackiego.
Maj 1960 – Teatr Ludowy otrzymał pamiątkowy medal przyznany przez Ministerstwo Kultury i Sztuki za udział w *Roku Słowackiego* (premiera *Snu srebrnego Salomei*).

Miejski Teatr Rapsodyczny

ul. Skarbowska 2

Dyrektor i kierownik artystyczny: Mieczysław Kotlarczyk

Premiery:

Szopka Krakowska (Pastorałka, Zielony Balonik, Dni Krakowa), teksty: pastorałki, kantyczki, staropolska literatura mieszczańska, T. Boy-Zeleński, T. Czyżewski, Z. Gorzowski, M. Kuszowa, K. Niżyńska, M. Niżyński, Z. Poprawski, J. Sztudynger, W. Zechenter, muzyka: pastorałki, kantyczki, K. Damrosz, J. Gert, C. Gounod, J. Herald, P. Lincke, S. Moniuszko, J. Offenbach, L. Różycki, J. Walasek, Z. Wierciak, dramaturgia, inscenizacja i reżyseria: M. Kotlarczyk, scenografia: J. Jeleński, choreografia: Z. muzyczne: S. Brożek-Nowotarska, Z. Wierciak, premiera: 26. XII.1959, ilość przedstawień: 61.

Obsada: E. Bezegy, M. Fiałkowska, K. Januszkiewicz, E. Lubowiecka, Ł. Karelus-Malska, K. Serusiówna, B. Gładkowski, Z. Gorzowski, W. Herzig, J. Kozłowski, R. Machowski, Cz. Meissner, Z. Paprawski, B. Szydłowski, Z. Śluzar, M. Świącicki.

Recenzje:

Rapsodyczna rewia T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 8;

O rapsodykach w kratkę L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1960, nr 21; *Od Jamy Smoczej do Michalikowej* Jaszcz i R. Szydłowski, „Trybuna Ludu” 1960,

nr 34; *Szopki krakowskie i krakowskie szopy* G. Sinko, „Nowa Kultura” 1960, nr 9.

List do ludożerców, poezja współczesna: M. Białoszewski, J. Harasymowicz, T. Różewicz, J. Waleńczyk, układ tekstu i reżyseria: T. Małak, muzyka: A. Kurylewicz, oprawa plastyczna: J. Jeleński, premiera: 3.III.1960, ilość przedstawień: 16.

Obsada: W. Januszkiewicz, K. Serusiówna, H. Tomczykiewicz, S. Waligórzanka, M. Kwiatkowski, T. Małak, Cz. Meissner, Z. Poprawski.

Recenzje:

Poezja – dziś T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 63; *List do ludożerców* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1960, nr 12; *Teatr nieśmiały* J. Kwiatkowski, „Współczesność” 1960, nr 7; *Klej i nożyczki* W. Szymborska, „Życie Literackie” 1960, nr 13; *Poeci i Malak* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1960, nr 96.

S. Rustaweli *Witeź w tygrysiej skórze*, przekład, trawestacje oraz słowo wiążące: J. Zagórski, dramaturgia, insceniza-



Teatr Rapsodyczny, 1960 r. „Przygody Dyla Sowizdrzała” K. de Coster, Tadeusz Małak – Dyl, Stanisława Waligórzanka – Nele, fot. W. Plewiński

cja i reżyseria: M. Kotlarczyk, scenografia: M. Garlicki, opracowanie muzyczne: A. Zarubin, choreografia: Z. Pieńkowski, prapremiera: 12. IV. 1960, ilość przedstawień: 56.

Obsada: E. Bezegy, M. Fiałkowska, W. Januszkiewicz, D. Jodłowska, Ł. Karelus-Malska, K. Serusiówna, H. Tomczykiewicz, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska, L. Żabińska, B. Gładkowski, Z. Gorzowski, W. Herzig, T. Kaczmarek, J. Kozłowski, M. Kwiatkowski, Z. Leśnicki, R. Machowski, T. Małak, Cz. Meissner, Z. Poprawski, B. Szydłowski, M. Świącicki.

Recenzje:

Świat baśni B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1960, nr 20; *Trubadur z Kolchidy* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 108; *Rustaweli w polskiej skórze* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1960, nr 114; *Witeź na scenie* W. Szymborska, „Życie Literackie” 1960, nr 21; *Witeź w tygrysiej skórze* L. Eustachiewicz, „Kierunki” 1960, nr 23; *Witeź na scenie* (War), „Kurier Polski” 1960, nr 141; *Witeź w tygrysiej skórze* R. Szydłowski, „Trybuna Ludu” 1960, nr 217.

K. de Coster *Przygody Dyla Sowizdrzała*, przekład: J. Rogoziński, dramaturgia, inscenizacja i reżyseria: M. Kotlarczyk, scenografia: J. Jeleński, muzyka: A. Kurylewicz, choreografia: Z. Pieńkowski, prapremiera: 9.VII.1960, ilość przedstawień: 66.

Obsada: E. Bezegy, M. Fiałkowska, W. Januszkiewicz, D. Jodłowska, Ł. Karelus-Malska, D. Michałowska, H. Tomczykiewicz, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska, L. Żabiń-

ska, B. Gładkowski, Z. Gorzowski, W. Herzig, T. Kaczmarek, J. Kozłowski, Z. Leśnicki, R. Machowski, T. Malak, R. Major, Z. Poprawski, B. Szydłowski, Z. Śluzar, M. Święcicki, J. Woźniak.

Recenzje:

Prapremiera Sowizdrzała – wywiad z M. Kotlarczykiem, rozmawiał A. Dziok, „Dziennik Polski” 1960, nr 163; *Realizm małego formatu* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1960, nr 163; *Sowizdrzał – patriota* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1960, nr 235; *Nowy krok rapsodyczny* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1960, nr 222; *Teatr ogromny i niezapomniany* I. Sławińska, „Trybuna Robotnicza” 1960, nr 244.

Spektakle kontynuowane:

J. Słowacki *Beniowski*, premiera: 12.IV.1959.
A. Mickiewicz *Pan Tadeusz*, premiera: 22.VII.1959.

Wydarzenia sezonu:

23 października 1959 – występ Teatru Rapsodycznego w Telewizji Śląskiej w Katowicach ze spektaklem *Eugeniusz Oniegin* A. Puszkina.

4 kwietnia 1960 – występ gościnny Teatru Rapsodycznego w Częstochowie ze spektaklem *Beniowski* J. Słowackiego.

Maj 1960 – Teatr Rapsodyczny otrzymał pamiątkowy medal, przyznany przez Ministerstwo Kultury i Sztuki, za propagowanie twórczości Juliusza Słowackiego (w Roku Słowackiego). Z tej samej okazji dyrektor M. Kotlarczyk otrzymał nagrodę indywidualną.

13 czerwca 1960 – występ gościnny Teatru Rapsodycznego w Częstochowie, a 14 i 15 czerwca w Opolu ze spektaklami *Pana Tadeusza* A. Mickiewicza.

22 lipca 1960 – dyrektor Teatru Rapsodycznego M. Kotlarczyk został odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi przyznany mu przez Radę Państwa.

Państwowy Teatr Rozmaitości

ul. Karmelicka 4

Dyrektor i kierownik artystyczny: Maria Billizanka

Kierownik literacki: Wiesław Gorecki

Teatr prowadzi stały objazd województwa krakowskiego.

Premiery:

A. Walewski *Kopciuszek*, adaptacja i reżyseria: M. Billizanka, dekoracje K. Mikulski, kostiumy: J. Jeleński, muzyka: M. Dröbner, choreografia: M. Kopiński, premiera: 3.XII.1959 w Domu Żołnierza, ul. Lubicz 48.

Obsada: J. Bujańska, I. Kozłowska, K. Lutówna, B. Łozińska, K. Plucińska, I. Wicińska, L. Wyrobówna, M. Zają-

cówna, J. Żmudzińska, J. Barański, S. Chmieloch, A. Jahołkowski, H. Liburski, F. Solowski, B. Śmiałowski, F. Targowski, T. Tarnowski, S. Zachara.

K. Salaburska *Krzysztof*, inscenizacja i reżyseria: M. Billizanka, scenografia: J. Jeleński, muzyka M. Niwelt, prace filmowe: B. Pindelski, premiera: 14. III. 1960.

Obsada: L. Bank-Wyrobiec, K. Krasicka, M. Malinowska, M. Zającówna, Z. Bebak, S. Chmieloch, R. Filipiński, A. Gazdeczka, A. Kozak, Z. Piasecki, F. Targowski.

R. Flers, G. Caillavet *Miłość czuwa*, inscenizacja i reżyseria: J. Merunowicz, scenografia: A. Walcuch, premiera: 17. IV. 1960.

Obsada: J. Bujańska, T. Granowska, Z. Lubartowska, I. Masalska, K. Plucińska-Kruszelnicka, J. Żmudzińska, Z. Bebak, S. Chmieloch, E. Fedorowicz, J. Peters, F. Targowski, J. Zieliński.

Ostrowski *Bankrut*, przekład: J. Wyszomirski, reżyseria: Z. Mikulska, scenografia: J. Jeleński, muzyka: J. Bresticzker, premiera: 30. IV. 1960.

Obsada: A. Czerny-Ritter, T. Granowska, K. Krasicka, L. Lutowska, B. Łozińska, M. Malinowska, K. Plucińska-Kruszelnicka, A. Urlata, Z. Bebak, A. Gazdeczka, E. Fedorowicz, Z. Hellebrand, J. Krasicki, R. Krzyżanowski, Z. Piasecki, W. Tomaszewski.

M. Bałucki *Klub kawalerów*, reżyseria: M. Billizanka, scenografia:

J. Boni-Marczyńska, muzyka: A. Radzik, A. Wróński, M. Niwelt, piosenki: W. Zechenter, choreografia: M. Kopiński, premiera: 26. V. 1960.

Obsada: Z. Kalińska, K. Lutówna, M. Malinowska, A. Urlata, I. Wicińska, R. Filipiński, A. Gazdeczka, A. Kozak, H. Liburski, F. Solowski, T. Tarnowski.

L. Rydel *Zaczarowane koło*, reżyseria: A. Słociński, scenografia: W. Długosz, muzyka, T. Maklakiewicz, premiera: 9. VI. 1960.

Obsada: J. Bujańska, Z. Kalińska, A. Urlata, I. Wicińska, J. Żmudzińska, J. Barański, Z. Bebak, S. Chmieloch, E. Fedorowicz, R. Filipiński, A. Kozak, H. Liburski, M. Mariański, J. Merunowicz, J. Peters, Z. Piasecki, A. Słociński, F. Solowski, B. Śmiałowski, F. Targowski, T. Tarnowski, S. Zachara, J. Zieliński.

Spektakle kontynuowane:

K. Makuszyński *Szatan z VII klasy*, premiera: 17. X. 1958.

J. Słowacki *Maria Stuart*, premiera: 11. II. 1959.

R. Ruskowski *Jadzia wdowa*, premiera: 22. IV. 1959.

Wydarzenia sezonu:

Od września 1959 do marca 1960 – trwał remont budynku Teatru Rozmaitości, w związku z tym wzmożona została akcja objazdowa. Teatr wystąpił w Lublinie, Wrocławiu, Wałbrzychu, Opolu, Bielsku i Katowicach.

Miejski Teatr Muzyczny – Opera

Dyrektor i kierownik artystyczny: Mieczysław Drobner

Premiery:

Rigoletto, muzyka: G. Verdi, libretto: F. M. Piave, kierownictwo muzyczne: R. Mackiewicz, reżyseria: A. Wolak, dekoracje: E. Bożyk, choreografia: M. Kopiński, premiera: 14. XII.1959, ilość przedstawień: 16.

Wykonawcy głównych ról: Książę – J. Zipser, K. Pustelak, (F. Warecki, M. Zdravkov); Rigoletto – A. Szybowski, W. Malczewski, (K. Lehnert); Gilda – J. Romańska, T. Wessely; Sparafucile – S. Lachowicz, T. Podsiadło; Magdalena – H. Żychal-Szymańska, W. Szajowska; Joanna – B. Marczyńska, Z. Jędrzykiewicz; Hrabina – C. Karpińska, S. Zachariasz, (M. Choma); Monterone – W. Głodek, (A. Galos); Marullo – Z. Radłowski, W. Głodek. Dyrygent – R. Mackiewicz, S. Gałoński.

Verbum nobile, muzyka: S. Moniuszko, libretto: J. Chęciński, kierownictwo muzyczne: S. Gałoński, inscenizacja i reżyseria: A. Wolak, scenografia: W. Długosz, choreografia: M. Kopiński, premiera: 29. VI.1960, ilość przedstawień: 30. Obsada: Serwacy – S. Lachowicz, T. Podsiadło; Zuzia – J. Romańska, C. Karpińska, T. Wessely, S. Zachariasz; Marcin – K. Lehnert, A. Wolak; Stanisław – A. Szybowski, Z. Melanowski, A. Wolak; Bartłomiej – W. Głodek, J. Łukasik. Dyrygent – S. Gałoński, R. Mackiewicz.

Pajace, muzyka i libretto: R. Leoncavallo, kierownictwo muzyczne: R. Mackiewicz, chórmistrz: S. Gałoński, inscenizacja i reżyseria: S. Drabik, scenografia: A. Majewski, choreografia: I. Pawlicka, premiera: 29. VI.1960, ilość przedstawień: 30.

Obsada: Nedda – H. Szubert, Z. Jaskuła, A. Kościelniak; Canio – B. Pawlus, J. Zipser; Tonio – W. Malczewski, K. Lehnert, A. Szybowski; Beppo – J. Żelobowski, S. Starzyk; Silvio – A. Szybowski, W. Głodek; Elegant I – T. Korzeń; Elegant II – Z. Korzeniowski, E. Borkowski. Dyrygent – R. Mackiewicz.

Spektakle kontynuowane:

Halka, muzyka: S. Moniuszko, libretto: W. Wolski, premiera: 17. III.1958.

Opowieści Hoffmanna, muzyka: J. Offenbach, libretto: J. Barbier, M. Care wg E. T. A. Hoffmanna, premiera: 27. IV.1959.

Miejski Teatr Muzyczny - Operetka

Dyrektor: Mieczysław Drobner

kierownik artystyczny: Anatol Wroński

Premiery:

Zemsta nietoperza, muzyka J. Strauss, libretto: wg Meilhaca i Halevy'ego K. Haffner im R. Gene, opracowanie: J. Tuwim, opracowanie muzyczne: A. Kluczniok, chór-



Teatr Muzyczny, Opera, 1959 r. „Rigoletto” G. Verdi, Jadwiga Romańska – Gilda, Adam Szybowski – Rigoletto, fot. J. Kłysik

mistrz: T. Dobrzański, inscenizacja i reżyseria: E. Solarski, A. Wroński, choreografia: M. Kopiński, premiera: 3. X.1959, ilość przedstawień: 74.

Wykonawcy głównych ról: Eisenstein – K. Rogowski, R. Węgrzyn, Rozalinda – C. Karpińska, T. Wessely; Falke – Z. Miłkowski, A. Szybowski; Blind – W. Kotarba, M. Paślawski; Frank – S. Holly, A. Wolak; Frosz – S. Romanek; Alfred – J. Żelobowski; Książę – A. Galos, R. Gondok. Dyrygent – A. Kluczniok, T. Dobrzański.

Clivia, muzyka: N. Dostal, libretto: C. Amberg, tłumaczenie: K. Chudowska, J. Talarczyk, kierownictwo muzyczne: T. Dobrzański, reżyseria: W. Zdzitowiecki, choreografia: M. Kopiński, scenografia: Z. Piątkowska, premiera: 5. V.1960, ilość przedstawień: 67.

Wykonawcy głównych ról: Clivia – I. Borowicka, C. Karpińska; Juan Domingo – R. Węgrzyn, J. Żelobowski; Jola – M. Pączyńska, Z. Weissówna, E. Wodecka; Lelio Down – W. Kotarba, K. Rogowski. Dyrygent – T. Dobrzański, A. Kluczniok.

Spektakle kontynuowane:

Domek trzech dziewcząt, muzyka: F. Schubert, libretto wg R. H. Bartscha A. W. Willner i H. Reichert, premiera: 20. XII.1958.



Teatr Groteska, 1959 r.
„Męczeństwo Piotra Ohey'a”
S. Mrożek, scena zbiorowa

Państwowy Teatr Lalek GROTESKA

Dyrektor i kierownik artystyczny: Zofia Jarema
Kierownik literacki: Jan Józef Szczepański
kierownik plastyczny: Kazimierz Mikulski
Kierownik muzyczny: Jerzy Kaszycki
Teatr prowadzi stały objazd województwa krakowskiego.

Premiery:

K. Makuszyński *Przyjaciel wesołego diabła*, adaptacja: Z. Bebak, reżyseria: L. Śmigielski, scenografia: K. Mikulski, montaż muzyczny: J. Kaszycki, prapremiera: wrzesień 1959.

Obsada: E. Barańska, S. Górniak, M. Karska, A. Tomschey, Z. Wirska, J. Jachniewicz, L. Kłapa, L. Kubanek, A. Kulig, A. Ryl-Krystianowski, S. Słomka.

S. Mrożek *Męczeństwo Piotra Ohey'a*, reżyseria: Z. Jarema, scenografia: K. Mikulski, montaż muzyczny: J. Kaszycki, prapremiera: 20.XII.1959.

Obsada: E. Barańska, J. Głowacka, S. Górniak, B. Kober, M. Kotula, S. Skaza, H. Targos, I. Walczak, A. Wolska, K. Żylińska, A. Buszewicz (PWST), K. Kaczor, L. Kubanek, F. Puget, S. Rychlicki, S. Urbaniak, T. Walczak, J. Wolski.

E. Sperański *Zabawny wyścig*, reżyseria: S. Rychlicki, scenografia: L. Mincicz, J. Skarżyński, muzyka: Z. Jeżewski, premiera: styczeń 1960.

A. Świrszczyńska *Tygrys tańczy dla Szu-Hin*, reżyseria: W. Jarema, scenografia: I. Pikiel-Samolewicz, muzyka: F. Wasikowski, premiera: marzec 1960.

Obsada: E. Barańska, S. Górniak, M. Karska, I. Romer, A. Tomschey, Z. Wirska, J. Jachniewicz, L. Kłapa, A. Kulig, A. Ryl-Krystianowski, S. Słomka, L. Śmigielski.

Wydarzenia sezonu:

Maj 1960 - w Warszawie odbył się II Ogólnopolski Festiwal Teatrów Lalek, na którym I nagrodę otrzymał Teatr GROTESKA za spektakl *Męczeństwo Piotra Ohey'a* S. Mrożka. Ponadto I nagrodę za reżyserię spektaklu otrzymała Zofia Jarema, I nagrodę za scenografię Kazimierz Mikulski oraz II nagrodę za aktorstwo Juliusz Wolski odtwórca roli tytułowej. Czerwiec 1960 – podczas Festiwalu Teatrów Lalkowych Polski Północnej w Toruniu Teatr GROTESKA wystąpił gościnnie prezentując *Męczeństwo Piotra Ohey'a* S. Mrożka.

Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna

im. Ludwika Solskiego

Rektor: Tadeusz Burnatowicz
Dziekan Wydziału Aktorskiego: Władysław Woźniak (do 30. XII.1959), Eugeniusz Fulde (od 1. I. 1960)
Dziekan Wydziału Reżyserii: Władysław Krzemiński
Kierownik Oddziału Lalkarskiego: Eugeniusz Fulde (do 31.XII.1959), Jerzy Merunowicz (od 1. I. 1960)

Spektakle dyplomowe Wydziału Aktorskiego:

Molier *Świętoszek*, reżyseria: T. Burnatowicz, scenografia: J. Ławacz, choreografia: W. Szczuka, muzyka: Z. Bujarski, premiera: 19. III.1960.

J. Conrad *Zwycięstwo*, reżyseria: A. Mianowska, muzyka: Z. Bujarski, premiera: czerwiec 1960.

Spektakle dyplomowe Oddziału Lalkarskiego:

J. Drda *Igraszki z diablem* (fragmenty), reżyseria: S. Stojakowski, premiera: 1960.

B. Brecht *Opera za trzy grosze* (fragmenty), reżyseria: J. Wolski, premiera: 1960.

Powszechny Teatr im. Stanisławy Wysockiej

Dyrektor: Bolesław Pirożyński

Kierownik artystyczny: Kazimierz Barnaś

Teatr nie posiada własnej sceny, prowadzi działalność objazdową na terenie województwa krakowskiego.

Premiery:

K. Barnaś *Wrzosa z Normandii*, reżyseria: J. R. Bujański, scenografia: J. Jeleński, ilustracja muzyczna: J. Bresticzker, premiera: 10.XI.1959.

F. Schiller *Intryga i miłość*, przekład: A. M. Swinarski, inscenizacja: K. Barnaś, reżyseria: M. Słojkowski, scenografia: U. Gogulska, muzyka: J. Bresticzker, premiera: 15.I.1960.

Teatr 38

Rynek Główny 8

Kierownik artystyczny: Waldemar Krygier

Aktorzy: B. Jasińska, I. Wollen, W. Ciszewski, Z. Horawa, M. Janowski, T. Mokulski, J. Paszula, A. Skupień, A. Stec, B. Wojtanowicz.

Premiery:

A. Adamov *Profesor Taranne*, przekład: W. Brzozowski, inscenizacja i reżyseria: W. Krygier, prapremiera polska: 8.X.1959.

Spektakl prezentowano we Wrocławiu – listopad 1959 i Tarnowie – luty 1960.

J. Genet *Pokojówki*, przekład: A. Wat, reżyseria: W. Krygier, muzyka: B. Klejdysz (flet), prapremiera polska: 7. I. 1960.

Rapsody (widowisko poetyckie) wiersze: K. K. Baczyńskiego, K. I. Gałczyńskiego, J. Harasymowicza i T. Różewicza, inscenizacja i reżyseria: W. Krygier, premiera: 24.II.1960.



Teatr 38, 1960 r. - „*Pokojówki*,” J. Genet, Wojciech Ciszewski - Claire, Irena Wollen-Pani, Zbigniew Horawa-Solange, fot. W. Plewiński

J. Słowacki *Samuel Zborowski*, inscenizacja i reżyseria: W. Krygier, premiera: 10.III.1960.

S. Jesienin *Spowiedź chuligana*, reżyseria zespołowa, scenografia: A. Majewski, premiera: 25.VI.1960.

Teatr Kolejarka ZZK

ul. Bocheńska 7

Dyrektor: Marian Zajączkowski

Premiery:

S. Turski *Krowoderskie zuchy*, inscenizacja i reżyseria: E Białek-Załuski, scenografia: J. Radwanek, choreografia: J. Parużnik, muzyka: J. Tesarzik, premiera: styczeń 1960.

A. Brayer *Uśmiech Krakowa*, inscenizacja i reżyseria: E. Białek-Załuski, scenografia: J. Radwanek, choreografia: J. Parużnik, muzyka: A. Krajewski, prapremiera: maj 1960.